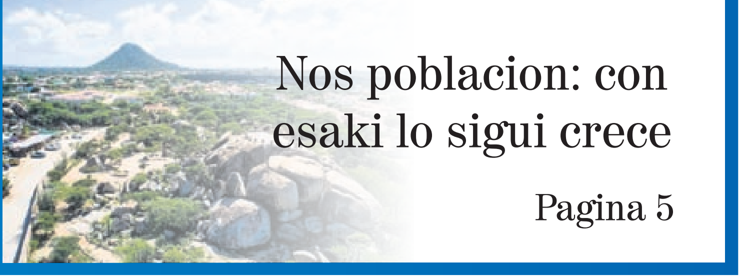
BONDIA® ARUBA



Nos poblacion: con esaki lo sigui crece

Pagina 5

Dialuna 23 di December 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Agenda y Rapport di Ehecucion di Landspakket: Reforma financiero ta priminti di reforsa fundeshi fiscal di Aruba na beneficio di tur

Pagina 2

- **Camara di Comercio tambe ta mira balor di transparencia**
  Pagina 3
- **Ruanda y OMS ta declara fin di brote Marburg**
  Pagina 7
- **Ex prome minister di Antias Hulandes, Don Martina, a fayece**
  Pagina 9

CMB cu donacion na Women's Club of Aruba

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK
CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK
CMB GRANTS
WOMEN'S CLUB OF ARUBA
AFL. 25,000.00
In honor of the 90th anniversary of the Women's Club of Aruba, CMB is pleased to present this donation. Your decades of dedicated service to our community are truly commendable. May this contribution support your ongoing efforts.

Pagina 6

Colombia: Rebeldenan di ELN ta anuncia tregua pa Pasco

Pagina 10

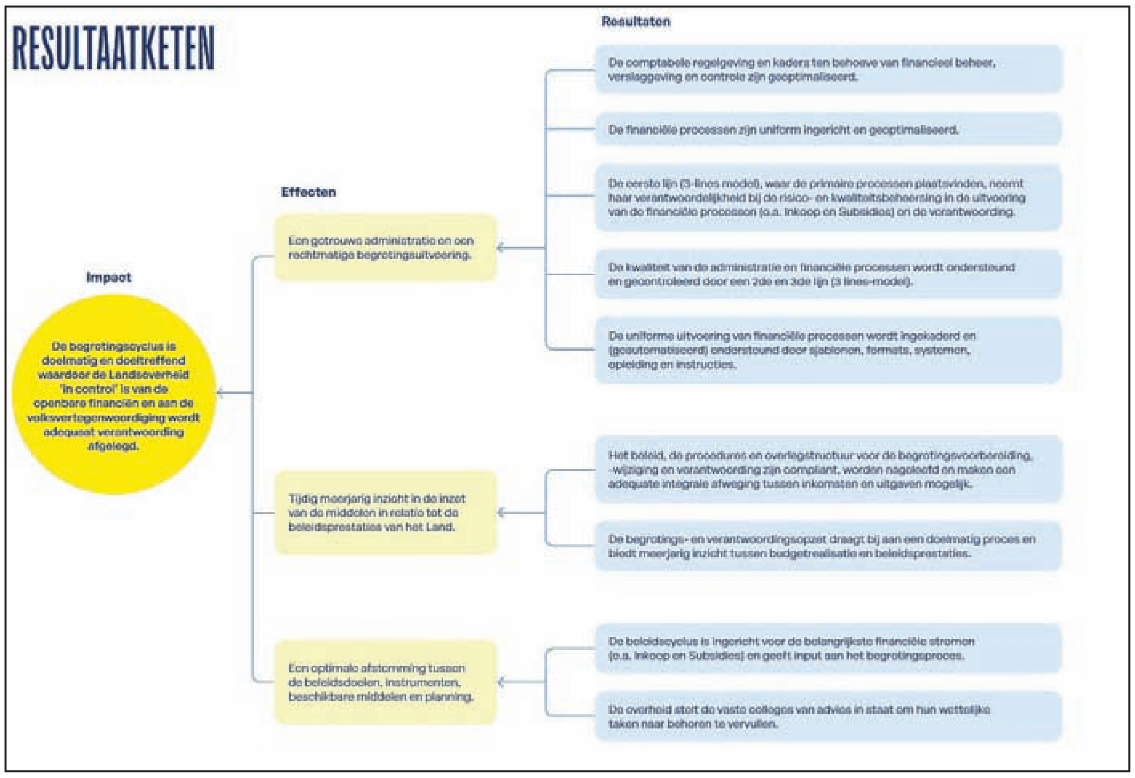
Trump ta menasa pa purba tuma control di e Canal di Panama back

Pagina 23

Agenda y Rapport di Ehecucion di Landspakket:

Reforma financiero ta priminti di reforsa fundeshi fiscal di Aruba na beneficio di tur

Recientemente, Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Zsolt Szabo a publica e Agenda y Rapport di Ehecucion di e reformanan acorda cu Hulanda den Landspakket. Den e capitulo riba Maneho Financiero, ta analisa e logronan te awo, y e retonan cu ta persisti.



De begrotingscyclus is doelmatig en doeltreffend waardoor de Landsoverheid 'in control' is van de openbare financiën en aan de volksvertegenwoordiging wordt adequaat verantwoording afgelegd.

Een getrouwe administratie en een rechtmatige begrotingsuitvoering.

Tijdig meerjarig inzicht in de inzet van de middelen in relatie tot de beleidsprestaties van het Land.

Een optimale afstemming tussen de beleidsdoelen, instrumenten, beschikbare middelen en planning.

De comptabele regelgeving en kaders ten behoeve van financieel beheer, verslaggeving en controle zijn geoptimaliseerd.

De financiële processen zijn uniform ingericht en geoptimaliseerd.

De eerste lijn (3-lines model), waar de primaire processen plaatsvinden, neemt haar verantwoordelijkheid bij de risico- en kwaliteitsbeheersing in de uitvoering van de financiële processen (o.a. Inkoop en Subsidies) en de verantwoording.

De kwaliteit van de administratie en financiële processen wordt ondersteund en gecontroleerd door een 2de en 3de lijn (3 lines-model).

De uniforme uitvoering van financiële processen wordt ingekaderd en (geautomatiseerd) ondersteund door sjablonen, formats, systemen, opleiding en instructies.

Het beleid, de procedures en overlegstructuur voor de begrotingsvoorbereiding, -wijziging en verantwoording zijn compliant, worden nageleefd en maken een adequate integrale afweging tussen inkomsten en uitgaven mogelijk.

De begrotings- en verantwoordingsopzet draagt bij aan een doelmatig proces en biedt meerjarig inzicht tussen budgetrealisatie en beleidsprestaties.

De beleidscyclus is ingericht voor de belangrijkste financiële stromen (o.a. Inkoop en Subsidies) en geeft input aan het begrotingsproces.

De overheid stelt de vaste colleges van advies in staat om hun wettelijke taken naar behoren te vervullen.

Den añanan recien, Aruba a inicia un biahe transformador pa reforsa eficiencia y responsabilidad di su sistema di maneho financiero. E proceso aki, hancra den transparencia y reforma structura, ta alinea cu su metanan nacional y internacional. Door di implementa practicanan moderno y adapta na standardnan global, Aruba tin meta pa optimisa su administracion financiero, haciendo esaki un pilar di bon gobernacion y confiansa publico.

Metanan di reforma di maneho financiero

E obhetivo general ta sigura cu gobierno di Aruba ta opera "den control" di su finanzas publico. Esaki ta encera e maneho puntual y efectivo di e ciclo presupuestario y un marco financiero comprensivo cu ta cumpli cu ley. Na mesun momento, e sistema aki ta priminti di ofrece rapportnan cla y precies na Parlamento, fomentando responsabilidad y confiansa publico.

E iniciativanan di reforma financiero na Aruba ta mara na varios Meta di Desaroyo sostenible (SDG), incluyendo trabao decente y crecemento economico (SDG 8), ciudad y comunidadnan sostenible (SDG 11) y accion di clima (SDG 13). E esfuersonan aki ta subraya e importancia di prudencia financiero como un base di desaroyo sostenible y inclusivo.

Logro y progreso

Un cantidad di meta critico ya a ser logra como parti di e agenda di reforma financiero. Entre esaki tin e introduccion di standardnan nobo di reportahe y e implementacion di mehoracion den preparacion di presupuesto, manera e adopcion di e Memorandum di Presupuesto di Spring. Adicionalmente, actualisacion na regulacion di contratacion publico y un evaluacion comprensivo di e dependencia di data financiero di Departamento di Aduana tambe a keda completa.

Gobierno tambe a desaroya un blueprint pa optimisacion di proceso financiero. Esaki ta inclui e adopcion id e modelo 'Tres Linea', cu ta delina e rol y responsabilidadnan a traves di e capanan operacional, gerencial y di auditoria, asina mehorando medidanan di riesgo y control di calidad.

Atendiendo reto

Mientras cu progreso ta notable, ainda tin reto. E introduccion di reglanan nobo pa contratacion publico y regulacionnan di maneho financiero a enfrenta retraso pa motibo di bottleneck legislativo y administrativo. Similarmente, esfuersonan pa centralisa y automatisa procesonan financiero a traves di templates mehora, training y sistemanan ta rekeri mas inversion y experticio externo.

Pa atende e retonan aki, Aruba ta usando sosten tecnico y experticio. Uso di specialistanan SAP, por ehemplo, tabata clave den mehora e traceability y integridad di documentacion financiero dentro di departamentonan clave di gobierno.

Bista futuro

Mirando dilanti, e agenda di reforma financiero di Aruba ta enfoca riba varios iniciativa strategico. Esakinan ta inclui e implementacion den fase di un marco revisa di reportahe financiero, cu meta pa 2026, y e despliegue di un aplicacion integra pa presupuesto pa simplifica e presupuesto den procesonan di preparacion y monitoreo.

Adicionalmente, tin un enfasis fuerte riba training di manager den prome linea riba riesgo y control di calidad pa sigura cu nan ta ekipa pa supervisa procesonan financiero primario.

Otro area critico ta e mehoracion di maneho di subsidio. Cu plan pa evalua relacionnan existente di subsidio y desaroya un marco nobo pa subsidio pa 2026, gobierno ta busca pa reforsa eficiencia y responsabilidad den e sector aki.

Impacto amplio

E reformanan den maneho financiero no ta solamente tecnico, tambe nan ta representa un compromiso mas amplio pa cu bon gobernacion y excelencia den servicio publico. Door di establece un marco financiero robusto, Aruba ta poniendo e base pa toma di decision mas transparente y uso efectivo di fondo publico. Esaki, alabes, ta bay permiti e pais atende miho cu e necesidadnan di su ciudadanonan y logra su metanan di desaroyo a largo plaso.

Como conclusion, e rapport ta bisa cu e caminda pa reforma financiero ta un ehempel di Aruba su dedicacion pa crea un administracion publico mas eficiente, transaparente y responsable. Mientras cu ainda tin reto, e logronan te awo ta demostra e determinacion y capacidad di gobierno pa innovacion. Mientras e reformanan aki ta desenvolve, nan ta priminti di reforsa e fundeshi fiscal di Aruba, sigurando cu ta maneha recursonan publico efectiva- y igualmente pa beneficio di tur.

Mederi
Ta desea e pueblo di Aruba un
Bon Pasco
Cu Paz y felicidad drenta tur hogar e temporada aki.
SCHOTLANDSTRAAT 79 | T. +297 582 3099
WWW.MEDERINV.COM

Camara di Comercio tambe ta mira balor di transparencia

Por elimina cobranza pa acceso di registro digital na 2025

Si logra cu Minister di Economia bay de acuerdo cu aumento di e pago pa registra negoshi, lo por elimina e cobranza pa por haya acceso digital di e registro di Camara di Comercio. Asina Presidente di Camara di Comercio Diederik Kemmerling y Director Martijn Balkestein a bisa e siman aki. Y e combersacionnan a inicia caba, Minister Demisionario Geoffrey Wever a confirma.

E tema di pago pa acceso ta keda uno cu hopi den comunidad ta critica, pero asina mes, ya caba tanto banconan, oficinanan di abogado y hasta departamentonan di Gobierno cu mester di informacion ta haciendo uso di e servicio di abono, cu ta permiti acceso na e registro.

“Nos tambe lo kier pa e registro ta accesible pa tur hende na forma digital y si por gratis. Sinembargo, nos tin e gasto di entre 350 pa 400 mil florin cu mester paga anualmente, pa sostene henter e sistema automatisa di Camara di Comercio, cu ta inclui tur tipo di seguridad,” segun Balkestein. “Ta fondonan cu nos no por genera a base di locual negoshinan ta paga pa ta registra.” Riba dje, a pesar di inflacion, Camara di Comercio no a subi su cobranza pa registro for di 2009, cu ta nifica ta absorbando mas di 20 porciento di aumento di gasto.

E deseo ta pa por habri e sistema den futuro. Sea mester institui e cobranza of descontinua e sistema digital, Balkestein a enfatisa, “cu ta basa riba servicio di diferente proveedor, di Hulanda y Aruba. Ademas, Camara di Comercio no ta ricibi subsidio di Gobierno y ta depende di dos fuente so pa su entrada, cu ta e contribucion anual di companianan y e resumennan cu ta genera como 360 mil pa ana.” Por cierto, a nota un falta di diligencia den pago di e contribucion di negoshinan cu ta trece mas gasto.

For di 2022 ta tratando pa haya luz berde di Minister Geoffrey Wever pa por hisa e contribucion di negoshinan, algo cu e Minister a keda rechasa regularmente. Riba dje, Camara di Comercio tabata trahando cu un ley bieu cu finalmente a keda adapta, sinembargo sin e areglo financiero nobo. “Dado momento mester realisa cu sea ta cobra pa e servicio digital of stop cune completamente.”

E ley cu ta dirigi Camara di Comercio ta papia cu e instituto mester percura cu su clientenan por haya acceso na informacion y no cu mester duna acceso digital. “Te ainda por acudi na Camara di Comercio pa haya informacion y esaki ta keda gratis.” E registro di accion y di ken ta e UBO (ultimate beneficiary owner) si ta keda for di bista publico.

Transparencia

Tanto Kemmerling y Balkestein ta bisa di ta kere den transparencia y e speranza ta cu por bolbe habri e sistema na forma gratis pa comunidad. Segun ambos, Minister Wever tambe ta pensa mescos y den principio a bay de acuerdo pa cambionan, “pero e ta demisionario. Nos ta kere cu pa 2025 lo por logra y facilita informacion na comunidad,” Balkestein a agrega. “Esey ta logico, pero ta importante pa realisa cu e ta costa.”

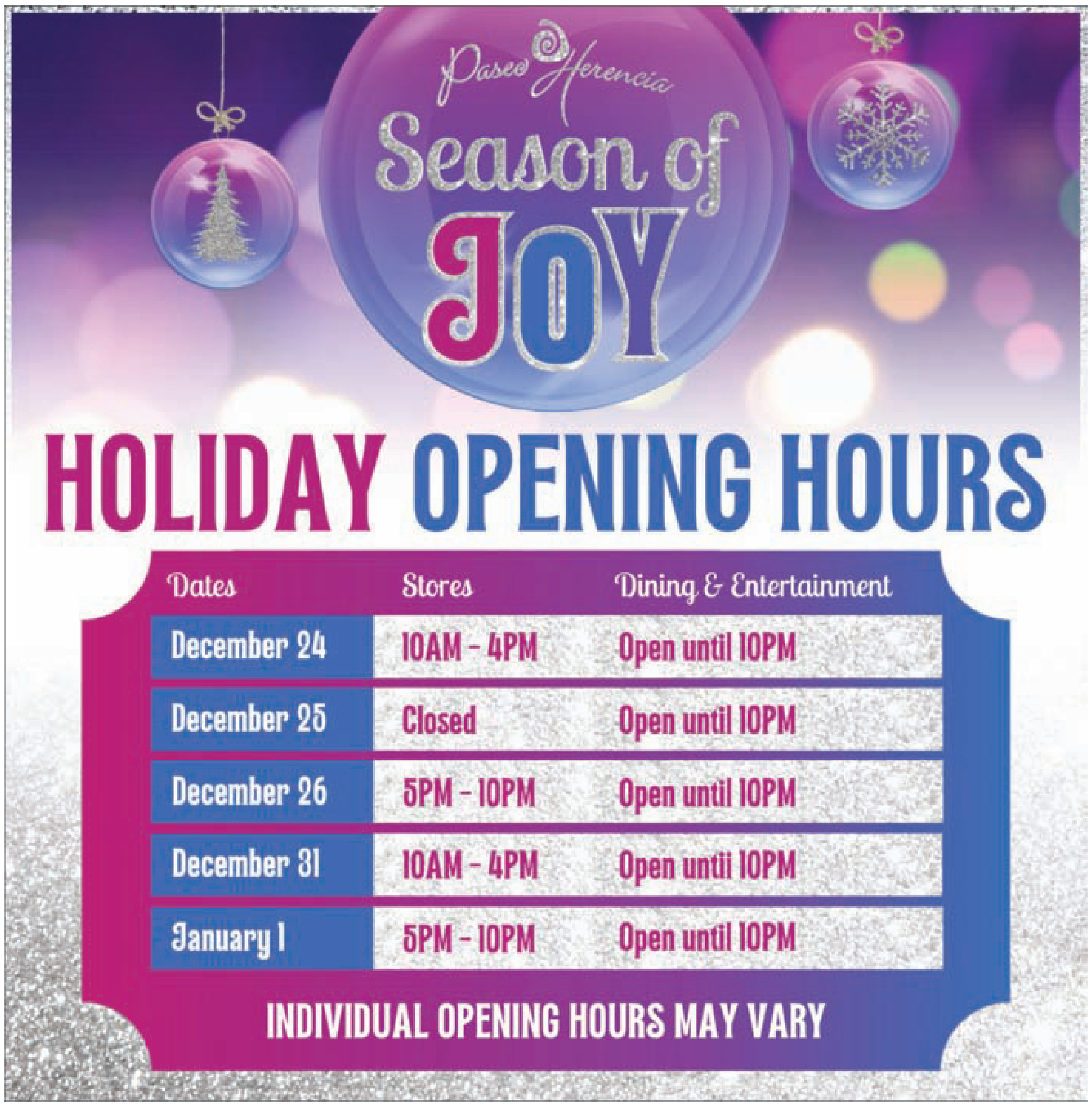
E intencion ta pa aumenta e contribucion di negoshinan cu 20 florin cu tabata den e proposicion di 2019 tempo cu a ahusta e ley. “Y asina mes nos ta keda mas barata cu otro islanan Hulandes den Caribe,” e Director di Camara di Comercio ta insisti, kende a bisa cu kier delibera cu Minister pa alinea mihor e gasto pa e diferente construccion huridico di empresanan.

“Un VBA por ehempel ta costa poco pa keda estableci y ta paga menos na contribucion na Camara di Comercio compara cu un NV. Antes nos tabatin mas NV, y awor sea tin mas VBA of negoshi di un persona (eenmansbedrijf) cu hunto ta practicamente 98 porciento di negoshinan nobo. Pues mayoria ta paga e suma mas abou posible na contribucion cu ta haci e situacion hopi mas dificil pa sostene.” E proposicion ta pa bin un sistema manera na Hulanda y Boneiro, unda tin un asina yama ‘flex rate’ basa riba e structura huridico di un negoshi, pa elimina e discusion riba capital cu a hinca den e empresa. Esaki ta nifica tambe cu e nivel di contribucion lo ta basa riba e cantidad di hora di servicio cu trahadonan di Camara di Comercio ta dedica na establecimento di empresanan individual. “E prijs mester refleha e cantidad di trabou di Camara di Comercio,” Balkestein ta kere.

Cobranza ta legal

Diederik Kemmerlink a bisa cu e paso pa cobra pa acceso digital na e registro no ta algo cu Directiva di Camara di Comercio ta contento cu n’e, pasobra “berdad tin hopi gasto caba pa haci negoshi na Aruba. Y pero esaki ta un necesidad pa cubri gasto y proteha finanzas saludabel di e instituto. Camara di Comercio no ta traha a base di ganashi, pero nos kier cubri nos gastonan si.” Tanto e Presidente como Director ta enfatisa cu e ley actual ta brinda espacio pa por cobra pa uso di infrastructura.

Y awor cu Minister a mustra disponibilidad pa acorda aumento di e contribucion, e probabilidad ta grandi cu pa 2025, un biaha mas comunidad lo tin acceso liber na e registro digital di Camara di Comercio. “Di otro banda, e servicio di abono ta brinda mas informacion cu locual normalmente ta riba e registro publico,” Balkestein a agrega.



HOLIDAY OPENING HOURS

Dates	Stores	Dining & Entertainment
December 24	10AM - 4PM	Open until 10PM
December 25	Closed	Open until 10PM
December 26	5PM - 10PM	Open until 10PM
December 31	10AM - 4PM	Open until 10PM
January 1	5PM - 10PM	Open until 10PM

INDIVIDUAL OPENING HOURS MAY VARY

Proyecto ‘Turning the Tide’ ta den fase di monitoreo di restauracion di ecosistema di coral- y mangel na Aruba

Aña pasa Aruba Conservation Foundation (ACF) a anuncia e proyecto ‘Turning the Tide’ den colaboracion cu Wageningen University & Research, ScrubbleBubbles Foundation y Universidad di Aruba. E proyecto aki ta enfoca ariba e restauracion di biodiversidad y e eco sistemanan marino na Aruba cu ta degrada.

Mas di un aña despues e proyecto ta andando ainda y a traves di un publicacion riba nan pagina oficial di Facebook ACF a duna un actualisacion di con e proyecto aki ta bayendo.

E fundacion ta indica cu den e ultimo dianan rangernan marino y stagiairenan ta trahando duro pa monitoreo e condicion di e coralnan cu a ser transplanta riba e rifnan artificial cu ta localisa den Parke Marino Aruba.

Como parti di e proyecto ‘Turning the Tides’, a instala 400 MARRS y 13 MOSES reefs cu ta structuranan di rif artificial pa restaura coral y duna sosten na e biodiversidad marino.

“Nos coralnan ta constantemente bou di presion y restauracion no ta solamente un esfuerso sino un necesidad pa sigura cu nos sistema ecologico vital por prospera,” ACF a enfatisa.

Un representante di Aruba Conservation Foundation a splica cu e proyecto ta den su fase di monitoreo pa e coral- y mangelnan. El a indica cu ainda falta un fase na Spaans Lagoen cu ta bay cuminsa na januari.

El a informa cu e proyecto ta finalisa den fin di februari y den januari ACF lo saca e documentario cu tur informacion tocante e proyecto ‘Turning the Tides’. E proyecto a financia door di RESEMBID y Wageningen University & Research cu un alocacion di 1.3 miyon florin pa asina cambia e direccion di degradacion ambiental y perdida di biodiversidad pa un ambiente marino saludabel y resistente pa Aruba.

Un rapport di WWF Fund for Nature’s Living Planet Report 2022, ta señala cu e perdida di biodiversidad pa region ta mas grandi den Latino America y Caribe compara cu cualkier otro region. Un rebaho di 94% di biodiversidad a wordo mira entre 1970 y 2018.

Otro estudio, TEEB-study (2018), cu a ser haci pa Aruba a conclui cu e degradacion di ambiente marino lo ultimamente no solamente reprimi e sector di pesca valioso pero tambe reduci e cantidad di turista y ultimamente e bienestar general cu 50%. Otro estudionan mas recien a conclui mesun cos (CBA2020, Oduber 2020, Alberts 2021). Cu esey, ta importante pa cambia e direccion di e situacion pa asina tin un ambiente marino mas resiliente unda cu humanidad y naturalesa por existi den harmonia

Den luna di maart aña pasa expertonan cu a presenta e proyecto a splica, pa loke ta trata restauracion di coralnan, cu e proyecto aki lo brinda e oportunidad unico pa explora y despues test pasobra tur e metodonan exitoso di restauracion di coral semper mester ser adapta na e situacion local. No por djis copia y realisa un metodo di otro pais, di un otro luga exactamente pa un otro area. Semper mester haci ahuste pa haciele adecua pa e situacion local.

Mirando e situacion na Aruba, e expertonan a indica cu e metodo di cuminsa cu implementacion activo di coralnan artificial pa duna inicio na desaroyo di coral lo yuda y esey ta hustamente locual lo purba di haci den e proyecto aki pa Aruba.

Den e caso di e mangelnan, expertonan a indica cu ta trata di un habitat super importante pa varios motibo, particularmente nan ta sirbi como fuente di cautiverio di pisca. Esaki kiermen cu e ta un luga caminda e piscanan chikito ta haya proteccion y cuminda pa asina nan por crece bira grandi prome cu nan bay back ariba e rif pa e turista por mira nan y tambe pa e piscado por coy pisca nan. Ademas mangelnan tin un rol hopi clave tambe den e proteccion di e costanan.

E problema cu e mangelnan ta enfrenta, specialmente den algun area specifico na Aruba, ta cu den pasado tabatin hopi mal uso di tereno y e erosion a pone hopi sedimento den e lagunnan di tal forma cu e awa ta bay perdi y e mangel no tin luga di biba mas y e piscanan tampoco no tin luga di biba mas.

E accion di e proyecto di e proyecto aki ta enfoca ariba dos cos; uno ta pone trampanan di sedimento (sediment traps) pa secuestra e sedimentonan prome cu nan yega e lagun y e di dos ta pa saca sedimento pa asina e lagun haya espacio pa awa pa e piscanan por biba y pa e palo di mangelnan tambe por biba.

Bon Pasco y
Feliz Aña Nobo!

En conexion cu e dianan di fiesta
nos oficina lo ta cera:
dialuna 23 di december 2024, te cu
diabierna 3 di januari, 2025.

Nos lo ta habri bek pa duna servicio
segun nos orario regular:
dialuna, 6 di januari 2025.

APFA ta crea awe **balor pa mañan**

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Nos poblacion: con esaki lo sigui crece

Y cuanto tin derecho di voto

Durante y inmediatamente despues di e ultimo eleccion parlamentario dia 6 di december, a lanta e curiosidad den nos redaccion con e poblacion di Aruba ta desaroyando, mirando e cantidad di persona cu por a vota den e eleccion menciona. Esaki principalmente pasobra cu a mira un cantidad menor di persona cu tabatin derecho di voto, compara cu e añanan anterior.

Pa duna un imagen di esaki, e resumen den Tabel 1.
E tendencia cu nos por mira den e tabel aki ta cu:
Nos ta bolbiendo na e poblacion di antes di e pandemia di Covid-19, tempo cu un grupo relativamente grandi, di persona naci na Aruba y na otro pais, a sali di nos isla.
E porcentahe di poblacion cu derecho di voto, compara cu poblacion total oficial, a keda relativamente stabil, rond di 65% di e total.

Mester tuma na cuenta cu e cifranan aki ta refleha tanto cantidad di persona naci na Aruba, como persona di nacionalidad Hulandes, no naci na Aruba. E grupo di votador ta consisti semper di persona di nacionalidad Hulandes naci na Aruba, di nacionalidad Hulandes no naci na Aruba cu derecho di voto, y persona no naci na Aruba, naturaliza Hulandes y estableci na Aruba.

E situacion aki, cu ta sugeri un situacion stabil, cu riba nan mes no ta duna preocupacion, a laga nos cu algun pregunta, entre otro: con e crecemento poblacional lo ta den e proximo decadanan, y si tin algo concreto riba e tereno aki caba?

Buscando un contesta, basa riba cifra real, nos a consulta un estudio di Oficina Central di Estadistica di Aruba, cu ta duna un proyeccion di crecemento di nos poblacion te na aña 2040. E analisis di CBS ta duna un subdivision den genero y lugar di nacemento (na Aruba o den exterior) y edad, cu proyeccion cu intervalo di 5 aña di 2020 te 2040. Pa no bira demasiado complica, nos a laga edad y genero for di e tabel siguiente (Tabel 2).

Nos por conclui, di e material disonible aki, cu e poblacion naci na Aruba ta decreciendo gradualmente y por yega na e momento cu e poblacion naci den exterior ta bira e mayoria. E tendencia aki ta debi na algun factor demografico:
Un caida fuerte den cantidad di nacemento;
Un aumento gradual di fayecimento, actualmente casi na mesun nivel cu cantidad di nacemento; por lo tanto no tin crecemento poblacional natural;
Un tendencia di hopi aña di mas salida di persona naci na Aruba, compara cu esnan cu ta bolbe nan pais. Esaki combina cu mas entrada di exterior cu salida.
P
a loke ta e influencia riba e proceso elecoral, e cantidad di votador elegible, mester tene cuenta cu esaki por ta keda mas o menos na un porcentahe stabil, a pesar cu e proporcion di hende naci na Aruba ta disminui, pa via di e factornan aki:
E cantidad di votador ta depende di e cantidad di ciudadano Hulandes, no naci na Aruba, cu derecho di voto, basa riba edad y duracion di estadia;
E cantidad di persona naturaliza Hulandes, cu derecho di voto y edad apto pa vota.

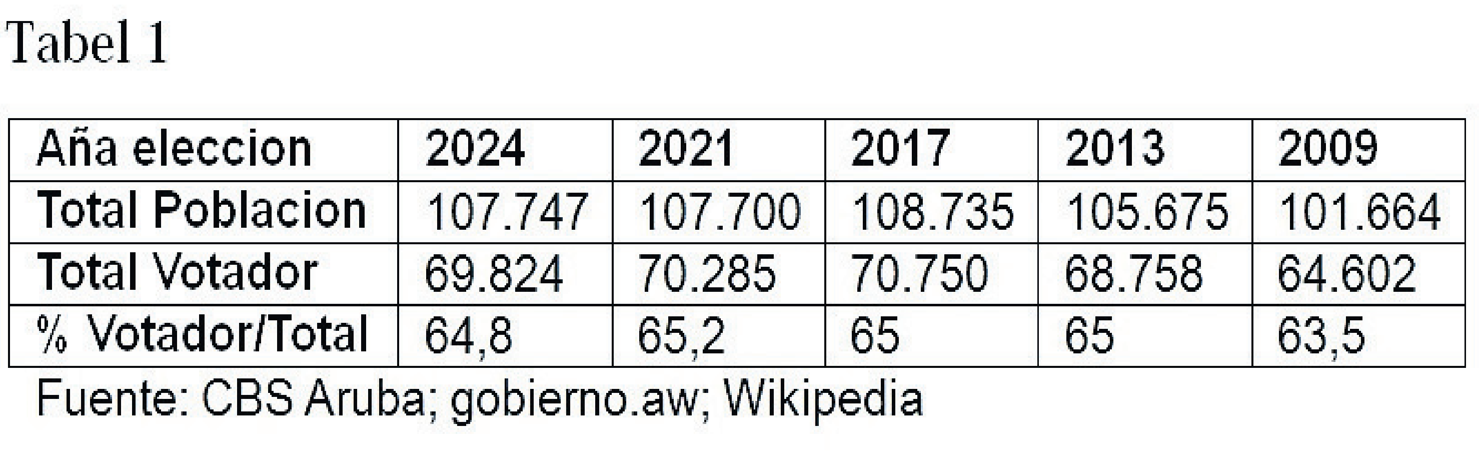
Tambe mester tuma na cuenta cu e segundo generacion di migrante naci na Aruba ta registra como 'naci na Aruba'. Por lo tanto nos por tuma nota di un cantidad di ciudadano cu derecho di voto, cu ta mustra cierto stabilidad, pero esey no ta kita e realidad cu gradualmente Aruba lo ta birando un pais di mayoritariamente migrante.

Problema di migrante ilegal y e opcionnan disponible

E cifranan presenta den e analisis aki ta trata solamente di e personanan inscribi segun ley na Censo. Ta trata di e ciudadanonan Hulandes, naci na Aruba y esnan naci na otro pais (den Reino, p.e.), y e personan naci na otro pais, naturaliza of no naturaliza, cu estadia legal. No ta trata anto di e migrantenan no documenta, cu segun expresion gubernamental mes, por yega na 17.000 persona, solamente procedente di Venezuela. E grupo total di persona indocumenta, di tur nacionalidad, por ta na 20.000 persona actualmente.

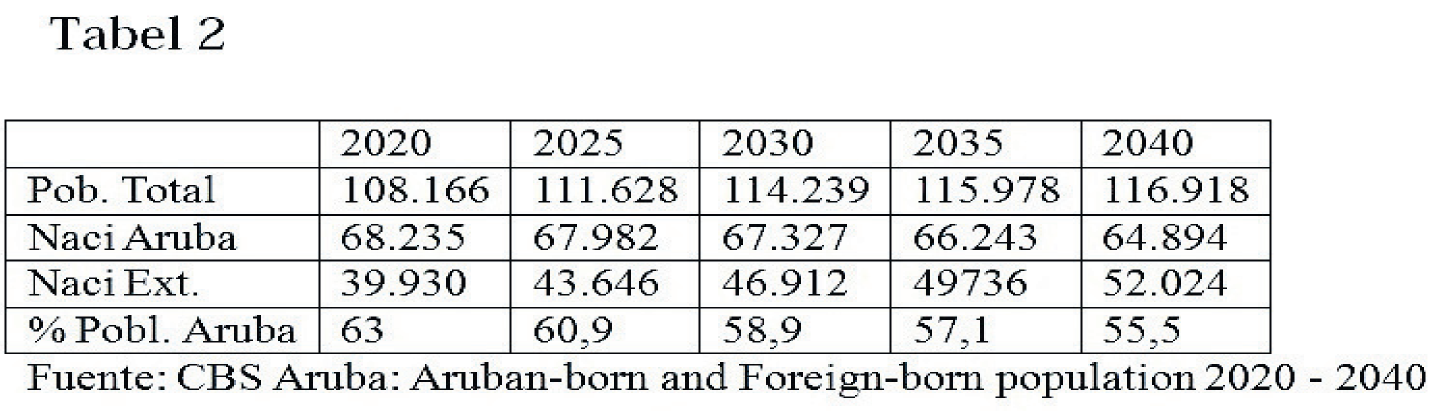
Naturalmente e proporcion di persona no naci na Aruba por subi mas rapido cu loke ta proyecta aki den e cifranan di CBS Aruba, dependiendo di e medidadanan cu gobierno lo tuma, of no tuma, pa inclui e poblacion indocumenta aki den e Aruba oficial a traves di estadia legal.

Nos no por a averigua cual ta e factornan cu CBS a tuma na consideracion den e proyeccion aki, si den esey a tuma na cuenta tur tendencia di demanda di mercado laboral, p.e. En todo caso por rconsidera cu e crecemento poblacional, y e porcion di persona naci na Aruba, por ta bastante diferente di loke ta mustra den e proyeccionnan actual.


Tabel 1

Aña eleccion	2024	2021	2017	2013	2009
Total Poblacion	107.747	107.700	108.735	105.675	101.664
Total Votador	69.824	70.285	70.750	68.758	64.602
% Votador/Total	64,8	65,2	65	65	63,5

Fuente: CBS Aruba; gobierno.aw; Wikipedia


Tabel 2

	2020	2025	2030	2035	2040
Pob. Total	108.166	111.628	114.239	115.978	116.918
Naci Aruba	68.235	67.982	67.327	66.243	64.894
Naci Ext.	39.930	43.646	46.912	49736	52.024
% Pobl. Aruba	63	60,9	58,9	57,1	55,5

Fuente: CBS Aruba: Aruban-born and Foreign-born population 2020 - 2040

CMB cu donacion na Women’s Club of Aruba

Den cuadro cu celebracionnan di fin aña, diabierna mainta a tuma lugar entrega di un cheque conmemorativo na valor di Afl. 25,000.00 na Womens’ Club of Aruba en conexion cu celebracion di nan 90 aniversario.

Women’s Club of Aruba conforma di nos hende muhernan inteligente, fuerte y balente tin 90 aña ta aporta na comunidad di Aruba mediante varios programa social cual entre otro ta inclui aprecio bibo di logronan pa studiantenan ehemplar, conscientisacion di medio ambiente, bistimento di mucha den necesidad, salud entre hende muhernan, como tambe organisa varios eventonan pa recauda fondo cu ta percura pa sostene esakinan. Tur mediante varios comite interno, cual ta conta 100% riba recursonan humano boluntario.

Un Club cu a sa di demostra cu obra cu vision y empatia, den forma structura y determina ta yega su metanan, y asina touch, yuda, y carga esnan cu mas mester di dje den nos comunidad.

Masha masha danki Women’s Club of Aruba y tur miembro cu boso 90 aniversario. Esaki sigur ta merece un gran aplauso.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK
CMB
CMB GRANTS
WOMEN'S CLUB OF ARUBA
AFL. 25,000.00

CMB
CMB
WOMEN'S CLUB OF ARUBA
AFL. 25,000.00

Fase 2 di proyecto renobacion palapa na Mangel Halto a cuminsa

Despues di un proceso largo di preparacion y destaho, Ministerio di Turismo ta contento pa anuncia cu fase 2 di e proyecto “Renobacion di Palapas na Mangel Halto” a oficialmente cuminsa. E anuncio aki ta enfatisa e compromiso continuo pa mehora y mantene nos area turistico, pero mas importante preservando e naturaleza y belleza di Aruba.

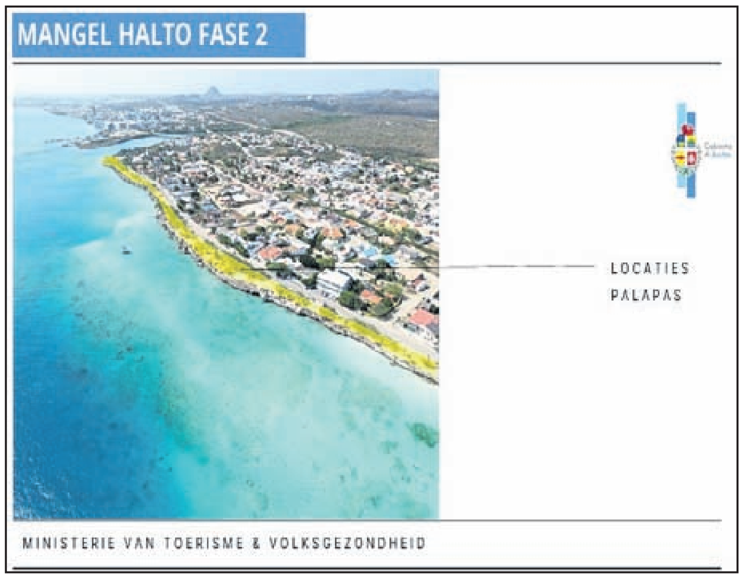
E proyecto di “Mangel Halto fase 2” ta inclui:

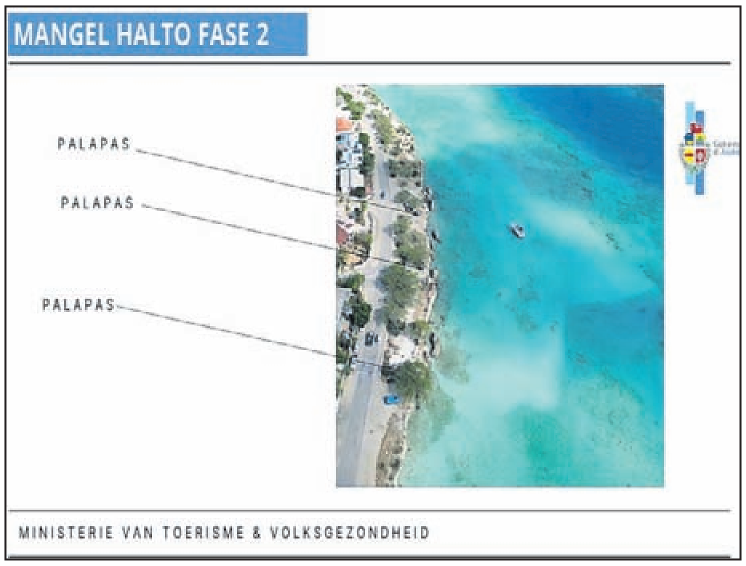
Renobacion di tur palapanan existente riba e strip na Mangel Halto, asegurando cu e infraestructura natural y funcionalidad ta optimo pa bishitante di e area.

Renobacion di palapas na Rogers Beach, creando uniformidad pa tur beach di Aruba mustra igual.

Renobacion di bankinan na Malmok, mehorando e comodidad y accesibilidad na e palapanan.

E Ministerio di Turismo ta dedica pa aumenta e calidad di nos atraccionnan turistico mientras cu nos ta proteha e ecologia y ta promove sostenibilidad. Minister demisionario Dangui Oduber (MEP) ta pidi comunidad y nos bishitantenan pa cuida e areanan aki cu ta wordo renoba. Paso hunto nos mester preserva nos herencianan di Aruba pa futuro generacionnan.





CARIBBEAN SPEED PRINTERS N.V.
BONDIA ARUBA | ARUBA TODAY

TA ANUNCIA

Relaciona cu celebracion di
Pasco di Nacemento

Ta participa cu NO lo tin edicion regular di
Bon Dia y **Aruba Today** riba: diaranson 25 y
diahuebs 26 di December, 2024.

Pa e motibo aki ta haci un suplica na tur
esunnan cu ta desea di publica aviso den
Bon Dia y Aruba Today pa diabierna 27 di
December pa por fabor email:
aviso@bondia.com

Gerencia

*Bon Pasco. Paz, Amor y Harmonia
reina den cada hogar*

Ruanda y OMS ta declara fin di brote di Marburg despues cu no a reporta casonan nobo

(AP)—E Organisacion Mundial di Salud (OMS) y e gobierno Ruandes a declara diabierna cu e brote di e keintura Marburg a caba despues no a reporta ningun caso nobo durante e ultimo simannan.

E pais a declara un brote inicialmente dia 27 di september y a reporta un total di 15 morto y 66 caso, cu e mayoria di esnan afecta ta trahadornan di cuido medico cu a trata e prome pashentnan. Sin tratamento, Marburg por ta fatal den te cu 88% di hende cu ta cay malo cu e enfermedad. Sintomanan ta inclui keintura, dolor di musculo, diarea, sacamento y den algun caso, morto via perdida extremo di sanger.

No tin ningun vacuna of tratamento autorisa pa Marburg, aunke Ruanda a ricibi centenares di dosis di un vacuna bao prueba na october. Ta considera un fin di un brote despues di 42 dia—dos ciclo di 21 dia di incubacion di e virus—a pasa sin registra casonan nobo y tur caso existente a test negativo.

Ruanda a mira e ultimo pashent infecta sali di hospital dia 8 di november y no a reporta ningun caso mas desde 30 di october. Sinembargo, oficialnan di OMS y e minister di Salud Ruandes Dr. Sabin Nzanzimana a bisa diabierna cu e riesgo ta keda halto y hende mester tuma cautela.

“Nos ta kere cu e no a caba completamente pasobra ainda nos ta enfrentando riesgonan, specialmente for di vleermuizen. Nos ta sigui crea strategianan nobo, forma equiponan di salud nobo, y desplega tecnologianan avansa pa rastrea nan movemento, compronde nan comportamento, y monitoria ken ta interactua cu nan,” e minister a anuncia durante un conferencia di prensa den e capital, Kigali.

Manera Ebola, ta e comprondemento cu Marburg ta origina den vleermuis y ta plama entre hende via contacto cu fluidonan corporal of individualnan of superficienan infecta, manera klechi di cama contamina.

“Mi ta gradici e gobierno di Ruanda, su liderazgo y Ruandesnan en general pa e respuesta fuerte pa logra e exito aki pero e bataya ta continua,” segun e representante di OMS na Ruanda, Dr. Brain Chirombo.

Brotenan y casonan individual di Marburg a ser registra den pasado den paisnan manera Tanzania, Guinea Ecuatorial, Angola, Congo, Kenia, Sur Africa, Uganda y Ghana. A identifica e virus pa prome biaha na aña 1967 despues cu el a causa brotenan simultaneo di e malesa den laboratorionan den e ciudad Aleman di Marburg y den Belgrade den loke tabata Yugoslavia. Siete hende a fayece despues di ser exponi

na e virus mientras nan tabata conduciendo investigacion riba macaco.

ANUNCIO
PA TUR **STUDIANTENAN** DI ARUBA CU
TA **STUDIA DEN EXTERIOR**

AWSS Y DEPARTAMENTO DI INMIGRACION ARUBA

TA PARTICIPA CU **TEMPORALMENTE** E PROCEDURA DI ARUBA ONLINE ED-CARD SPECIALMENTE PA E **STUDIANTENAN NO RESIDENTE** CU TA BISHITA E ISLA LO WORDO AFECTA CU UN ‘***SUSTAINABILITY FEE***’ DI **USD 20**.

NOTA: **E PAGO AKI TA OBLIGATORIO PROME CU RICIBI APROBACION DI BO ED-CARD.**

ATENCION STUDIANTENAN!

STUDIANTENAN DEN EXTERIOR CU **COMPLETA** E PROCESO DI ARUBA ONLINE ED-CARD POR APLICA PA UN **REFUND** DI E ‘***SUSTAINABILITY FEE***’.

CON PA APLICA PA E REFUND?

MANDA UN EMAIL NA INFO@AWSS.AW Y INCLUI:
- BO ED-CARD COMO ATTACHMENT
- EMAIL ADRES CU A WORDO USA PA E PAGO
- UN PRUEBA DI BO SCHOOLVERKLARING OF INSCHRIJVING

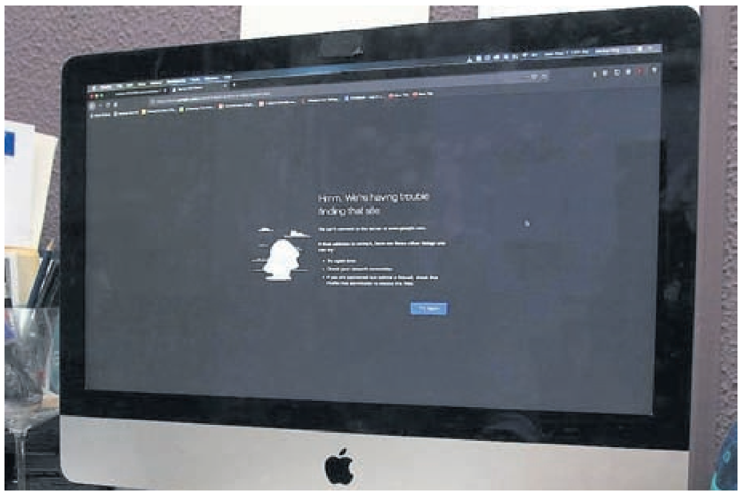
Mientrastanto nos ta trahando ariba un solucion special pa nos studiantenan, pa automaticamente nan wordo exonera di e pago **den futuro**. Nos tin como meta pa haci e proceso uno facil y eficiente pa e studiantenan.

Pa mas informacion of pa completa bo Aruba Online ED-Card, bishita **edcardaruba.aw**

Aruba Wastewater
Sustainable Solutions

Lansamento di Aquatel atrasa apesar di plannan pa internet accesibel na Corsou

(CuraçaoChronicle) - Aquatel, e compania di telecomunicacion hopi anticipa di Aqualectra como e solucion pa internet accesibel y pagabel na Corsou, te ainda no ta operacional. E servicio di internet, cual tabata anticipa di lansa den 2023, a enfrenta atrasonan significante, cu desaroyo completamente para.



Aquatel a keda anuncia prome den ana 2022, cu plannan pa ofrece internet pa final di e tercer kwartal di 2023 y servicionan di telefon den 2024. Sinembargo, tin tiki progreso cu a ser hci den direccion di provee e servicionan cu a priminti.

Den mei di 2024, a keda revela cu Aquatel te ainda no tabata oficialmente estableci. E atraso a keda atribui na varios desafio, incluyendo escasez di empleado. Como un entidad cu ta pertenece na e estado, Aqualectra ta rekeri cumpli cu regulacionnan estricto ora di lansa negoshinan nobo, cual a contribui na e velocidad abao di e desaroyo. Apesar di preparacionnan mas trempan, ningun fecha di lansamento definitivo a ser stipula pa e compania.

Fuentenan dentro di Aqualectra awo a confirma cu actualmente no tin trabao activo haci riba Aquatel su division di internet. Aqualectra su CFO, Neysa Isenia, a splica den 2023 cu e tabata un ana dificil pa e compania, yen di desafionan den tanto maneho como area tecnico. "Nos a dicidi di pone prioridad riba nos servicionan principal, manera awa y electricidad, riba otro proyectonan, incluyendo e lansamento di Aquatel," Isenia a declara.

Apesar di e atrasonan aki, Isenia a enfatisa cu si ta haciendo progreso. "Nos a desaroya un documento strategico, cual awo ta completo. Nos ta trahando riba segura e acuerdonan necesario pa sigui dilanti cu Aquatel su establecimento," el a informa. Mientras cu esaki ta indica cu tin plannan na caminda, e lansamento di Aquatel aparentemente lo tuma luga den futuro y no cercano.

Sorteo di Lotto

24 di december
Tin sorteo di merdia 2:30 PM y sorteo di anochi 6:45 PM.

25 y 26 di december
No lo tin sorteo.

27, 28 y 30 di december
Tin sorteo di merdia 2:30 PM y anochi 7:45 PM.

29 di december
Tin sorteo di merdia 2:00 PM

31 di december
Tin sorteo di merdia 2:30 PM y sorteo di anochi 6:45 PM.

1 di januari
No lo tin sorteo.

2 di januari
Tin sorteo di merdia 2:30 PM y anochi 7:45 PM.

Orario di Oficina

24, 27 y 31 di december,
1 y 2 di januari 2025
Oficina principal di Lotto na Playa y
San Nicolas lo ta sera.

LOTTO Cambiando bida...

www.lottoaruba.com

Poblacion di migrante na Corsou ta sigui crece

(CuraçaoChronicle) - E porcentahe di Corsou su poblacion naci fuera di e isla a aumenta cu 0.4 porciento den añanan recien, primeramente a causa di un aumento notabel den migrantenan di Venezuela y Colombia.

E moda aki a keda enfatisa den estadisticanan recien for di e Censo di 2023, publica pa Central Bureau of Statistics (CBS) pa marca Dia Internacional di Migrante dia 18 di december.

CBS su analisis di migracion ta revela cu 75.4% di e poblacion den 2023 tabata naci na Corsou, un disminucion for di e 75.8% den 2011. E disminucion aki ta alinea cu e moda cu ya tin decadas caba: den 2001, 81% di e poblacion tabata naci na e isla, compara cu 84% den 1992 y 85% den 1981.

E panorama linguistico di Corsou tambe ta refleha e influencia creciente di migracion. Mientras cu Papiamento ta keda e idioma predominante papia na cas di 78% di e poblacion, Spaño a surgi como e di dos idioma mas comun cu 8.4%, surpasando Hulandes, cual tin 7.9% y Ingles, cual tin 3.8%.

CBS a identifica e paisnan top di origen pa migrantenan cu ta biba na Corsou. Esaki ta inclui Hulanda, Republica Dominicana, Colombia, ex Netherlands Antilles y Aruba y Venezuela.

E porcion di e poblacion naci na ex Netherlands Antilles y Aruba a disminui cu 0.9% desde 2011, awo e ta representando 2% di e poblacion total. Mientrastanto, e proporcion di personanan naci na Hulanda a keda relativamente stabiel cu 5.8%, cual ta un disminucion chikito for di 6% den 2011.

Sinembargo, crecemento significante a keda observa entre migrantenan Venezolano y Colombiano. Den 2011, solamente 1.2% di e poblacion ta reporta di a nace na Venezuela; pa ana 2023, e cifra aki a mas cu redobla na 2.7%. Di manera similar, e porcion di residentenan naci na Colombia a aumenta cu 3% den 2011 na 3.7% den 2023. Den contraste, e proporcion di migrantenan for di Republica Dominicana a permanece stabiel na 3.6%.

E resultadonan ta delinea e porcionnan demografico cu ta evolucionando di Corsou y su identidad multicultural creciente. Mientras migracion ta sigui forma e isla, CBS su data ta provee un bista crucial tocante con e cambionan aki ta influencia e economia local, sociedad y cultura.

Bon Pasco
Cu paz, amor y harmonia reina den boso hogar.
Acura Logistics Aruba | Caya Harmonia 4 Noord | T. +297 699 4993

Ex prome minister di Antias Hulandes, Don Martina, a fayece

(DeVolkskrant) – Den medionan di Reino a circula e lamentable noticia cu Domenico Felipe 'Don' Martina, un politico Curasoleño prominente y ex-prome minister di Antias Hulandes, a fayece na edad di 89 aña.

Legado di Martina ta caracterisa pa su lucha pa emancipacion di pueblo Antiano, boga pa rehabilitacion di Tula, y su rol den duna forma na e panorama politico di e region.

E consenshi politico di Martina a desaroya durante su estudio na Hulanda (1952-1956), coincidiendo cu creacion di Statuut di Reino Hulandes. Esaki a marca un final formal di lasonan colonial y a establece igualdad entre e paisnan di Reino.

Carera politico di Martina a gana momentum despues di e lantamento di Corsou na 1969, cu a expone desigualdad social profundo. E tabata co-fundador di Movementu Antia Nobo (cual a bira Partido MAN) na 1971, cu meta pa combati corupcion y caba cu patronahe politico.

Martina a fungi como prome minister dos biaha y tabata conoci pa fomenta autonomia mientras ta mantene relacion balansa cu Hulanda. Su termino tabata marca pa reformanan economico dificil, particularmente despues di separacion di Aruba for di Antia Hulandes na 1986.

Tambe Martina a boga pa reconocemento di Tula, lider di e rebelion di esclavo na 1795 na Corosu. Na 2010, a declara Tula oficialmente como heroe nacional. Martina a compara Tula na figuranan global manera Nelson Mandela y Martin Luther King.

Martina tabata celebra como un lider di integridad, pragmatismo y vision. E tabata instrumental den e desmantelacion di Antias Hulandes na 2010, cu a otorga autonomia na Corsou y Sint Maarten.

Figuranan politico a elogie como un pionero den politica Antiano, proponente di democracia social, y un role model pa generacionnan futuro.

Hulanda: Omtzigt ta bandona entrevista pa motibo di pregunta riba su comportamento emocional

(NLTimes) – Lider di NSC, Pieter Omtzigt brevemente a bandona un entrevista cu anfitrion di WNL, Rick NIeman despues cu a cuestion'e tocante rumornan cu su comportamento emocional a afecta e proceso di negociacionnan di coalicion.

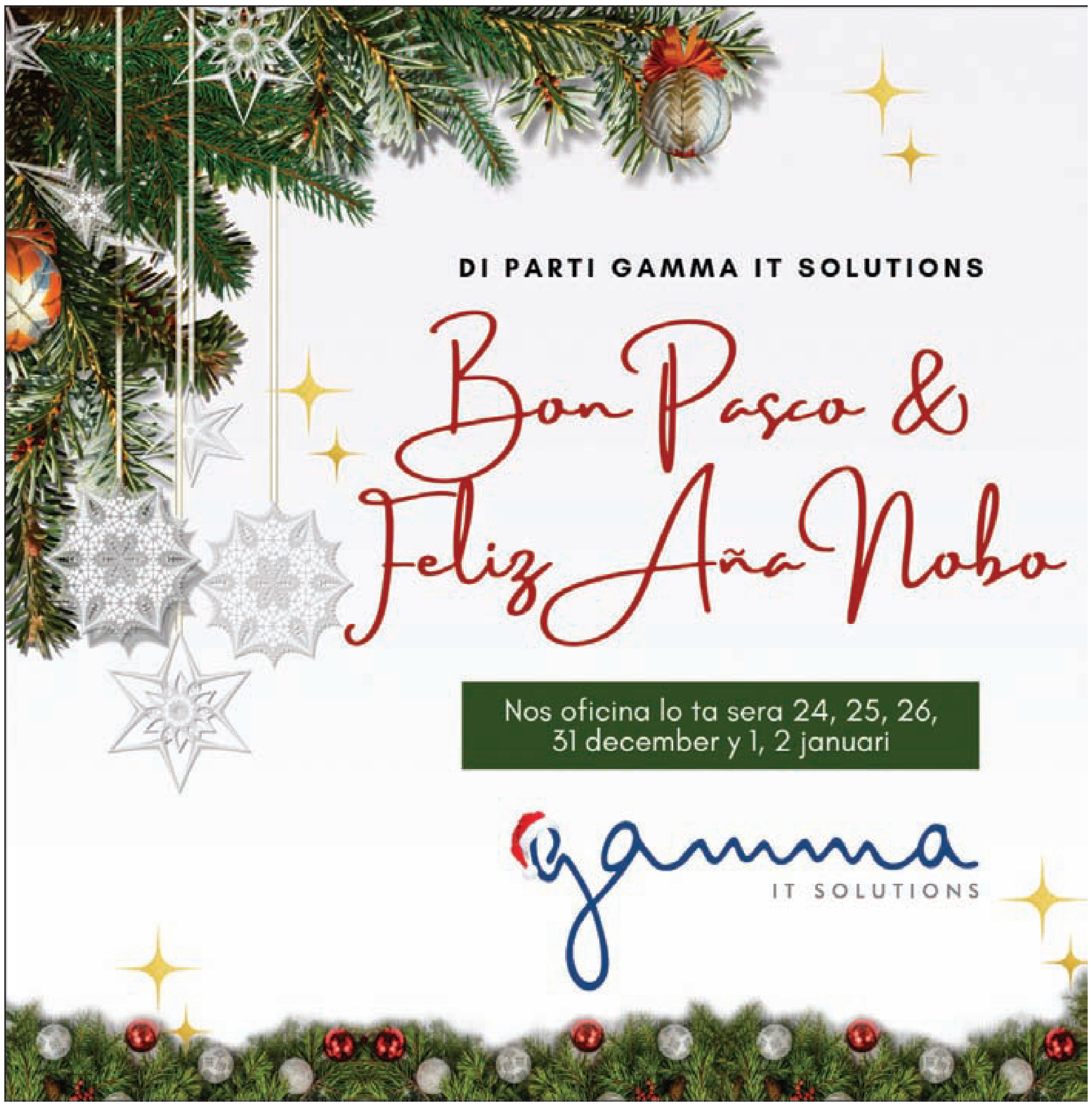
A transmiti e entrevista ayera, mustrando e momento den cual Omtzigt brevemente a retira despues di preguntanan di Nieman.

E pregunta visiblemente a afecta Omtzigt, kende a pidi pa pausa e entrevista. Ora Nieman a presiona riba e motibo pa e pausa, Omtzigt a bira irita y a sinta den silencio pa alrededor di un minuut prome cu bay temporalmente. Despues el a bolbe na e entrevista, bisando, "For di comienso, leaks a sucede durante negociacionnan. Mi tin decenas di ehempel."

Nieman, kende a conduci e entrevista cerca di Enschede pa motibo di preocupacion di Omtzigt pa salud, a splica su decision pa transmiti e momento. E tabatin meta pa duna un muestra transparente di e manera con Omtzigt ta aborda entrevista. Nieman a bisa cu Omtzigt no tabata "contento" cu e decision.

Omtzigt recienemtente a bolbe Tweede Kamer despues di su di dos burnout. Mientras cu el a reconoce progreso den su recuperacion, el a admiti di a asumi mas responsabilidad cu loke a planea.

E lider di NSC tambe a nota cu rumornan tocante su comportamento tabatin un efecto profundo riba dje y su famia. A pesar di esaki, e ta keda "100 porciento motiva" pa avansa e idealnan di NSC, el a bisa.



DI PARTI GAMMA IT SOLUTIONS
Bon Pasco & Feliz Aña Nobo
Nos oficina lo ta sera 24, 25, 26, 31 december y 1, 2 januari
gamma IT SOLUTIONS

Colombia: Rebeldenan di ELN ta anuncia tregua pa Pasco

(AP) — Grupo rebelde mas grandi cu ta resta na Colombia a anuncia un tregua unilateral ayera, cu lo dura te dia 3 di januari, e prome desde cu e alto al fuego anterior negocia na augustus.

Den un declaracion riba X, e Ehercito di Liberacion Nacional a bisa cu ta bay stop atake contra ehercito mientras e pais ta celebra Pasco y Aña Nobo.

Presidente Gustavo Petro a comparti e anuncio di tregua riba su cuenta di X, cu un mensahe bisando cu "fin di e guera ta e meta nacional pa 2025."

E grupo tabata funda den añanan 1960 pa studiantenan universitario, pastoor y lidernan sindical inspira pa e revolucion Cubano. Actualmente tin 6mil combatiente na Colombia y Venezuela, segun calculo di ministerio di Defensa, y ta financia su mes mediante mineria ilegal, extorsion y trafico di droga.

ELN a aumenta su influencia den algun area rural di Colombia door di drenta un 'power vacuum' laga atras pa e Forsa Arma Revolucionario di Colombia (FARC) despues cu e grupo aki a firma un acuerdo di paz cu gobierno Colombiano na 2016.

Dos aña pasa, ELN a cuminsa tene negociacion di paz di su mes cu administracion di Petro, cu a resulta den e alto al fuego cu a cuminsa den augustus di aña pasa. Pero negociacionnan di paz a stop pa motibo di desacuerdo riba na ki momento ELN lo stop di secuestra y cobra civilnan. Comandantenan di ELN tambe tabata rabia pa e movida di gobierno pa set up negociacionnan apart cu un subsidiario di ELN den sur occidente di e pais.

E alto al fuego a collapse dos luna atras, y desde e tempo ey, ELN a aumenta su atakenan contra obhetivonan militar y infrastructura di petroleo na frontera di Colombia cu Venezuela.

Administracion di Petro a purba di cuminsa negociacion di paz cu varios grupo arma den pocketnan rural di e pais, bao un strategia conoci como Paz Total. Comandantenan di ELN a critica e administracion di Petro pa purba di cera acuerdo cu e gruponan aki, na lugar di persigui nan.

SETAR ta anuncia orarionan adapta pa dianan di fiesta pa cu Conexion Center na Seroe Blanco, Teleshopnan y Departamento Tecnico.

**diamars dia 24 di december 2024
7:45 am pa 11:00 am**

**diaranson, diahuebs y diabierna
dianan 25, 26 y 27 di december 2024**
tur oficina ta cera

Nos kiosk na Aruba Airport Authority y Contact Center lo duna servicio normal durante e dianan menciona.

SETAR
setar.aw | Teleshops

Guatemala: Autoridadnan cu inval na tereno di secta Hudiu ultra-ortodox despues di reportahe di abuso

(AP) — Autoridadnan Guatemalteco a haci un inval den tereno di un secta extremista Hudiu ultra-ortodox diabierna, hibando al menos 160 menor di edad y 40 muhe den custodia protectivo despues di reportahenan di abuso.

Minister di Interior, Francisco Jimenez a bisa cu Polis Nacional Civil y miembronan di ehercito a participa den e accion riba comunidad di grupo Lev Tahor como 90km sur oriente di e capital. "Proteccion di e muchanan ta un prioridad absoluto," Jimenez a bisa.

Oficina di Procurador General di Guatemala a bisa den un declaracion riba X cu a haya loke ta sospecha di ta weso di un mucha. E oficina a bisa cu na november a ricibi un keho di posible crimen incluyendo embaraso forsa, maltrato di menor y violacion.

E secta a haya problema legal na varios pais.
Na 2022, autoridadnan Mexicano a aresta un lider di e secta cerca di frontera cu Guatemala y a retira un cantidad di mucha y muhe for di nan tereno.
Na 2021, dos lider di e grupo a keda condena di secuestro y explotacion sexual di mucha na New York.
Ta acusa nan di secuestra dos mucha for di nan mama pa debolbe un mucha muhe di 14 aña na un relacion sexual ilegal cu un homber adulto.

E secta ta conoci pa tin miembro na Canada, Merca, Mexico, Guatemala y Israel.

Potret di AFP.

Argentina: Historiador Britanico prestigioso a eligi Javier Milei como persona di aña

(infobae) – Presidente Javier Milei a keda eligi como persona di aña pa e prestigioso historiador y profesor Britanico Niall Ferguson, kende a cualifica su gestion den Cas Ros como “extraordinario,” y a bisa cu e lider di La Libertad Avanza a acepta “e mision mas dificil di mundo” door di embarca como hefe di estado di Argentina.

E palabranan di Ferguson tabata durante e ciclo di combersacion “The Good-Fellows,” organisa pa Hoover Institution di Universidad di Stanford, California, den cual entre otro a analisa e aña electoral cu Merca a biba, cu a nifica e regreso di Donald Trump den Cas Blanco.

Conduci pa e periodista y investigador di Hoover, Bill Whalen, den un momento di e programa, a consulta e diferente participante riba ken nan ta kere tabata persona di aña, tumando como referencia cu revista Time a eligi Trump.

Tabata na e momento ey unda Ferguson no a duda den scoge Milei como e personahe mas destaca di 2024.
“A haci loke DOGE (Red: e ministerio cu Elon Musk ta

bay controla den gobierno di Trump) por solamente papia di haci. Pasobra el a acepta e mision mas dificil na mundo, cual ta sanea gobierno na Argentina, pone inflacion bao control na Argentina, stabilisa finanzas publico na Argentina,” Ferguson a destaca.

El a afirma cu loke Milei a afronta ta “un mision imposible” y a resalta cu “el a logra cosnan extraordinario, y nisikiera tabatin mayoria den Parlamento Argentino.”

“Pues e ta mi homber di aña, e ta demostrando cu politica libertario ta, de hecho, factible y por reduci e deficit y keda popular. E ta algo asombroso y mester inspira nos tur, esnan cu ta kere den mercado liber y sobretodo den libertad,” el a agrega.

Na final di su argumentacion, el a cera cu e lema caracteristico di Milei: “Si, libertad, carajo. Ban Milei!”

Niall Ferguson ta un prestigioso intelectual Britanico, catedratico Senior di Hoover Institution y Centro di Estudio Europeo di Universidad di Harvard. Tambe e ta profesor bishitante di Universidad di Tsinghua di Beijing, y fundador y director gerente di empresa di asesoria, Greenmantle LLC.

Mexico: Biden ta bay duna mas di $100 miyon pa combati trafico di fentanilo y migracion

(infobae) – Cerca di conclusion di su mandato, presidente Mericano, Joe Biden a dicidi di asigna recurso pa combati fentanilo for di Mexico na su pais, y e crisis migratorio den frontera sur; ambos problema riba cual administracion di Donald Trump ta bay enfoca ora e asumi su cargo, dia 20 di januari proximo.

Segun e hustificacion di presupuesto di Congreso pa Departamento di Estado, Operacionnan Exterior y Programa Relaciona, Mexico tin asigna 109 miyon 700mil dollar, cu lo ta canalisa a traves di diferente caminda pa duna sosten pa cumpli cierto meta.

Den prome instancia, Mexico posiblemente ta bay ricibi $54 miyon a traves di Fondo di Sosten Economico cu ta busca promove e prioridadnan di administracion Mericano manera e gestion di migracion regional.

“E solicitud tambe ta sostene programa na Mexico pa aborda corupcion y promove derechonan humano; fortalece seguridad energetico; y promove oportunidad economico, specialmente den sur di Mexico,” segun e documento ‘Servicio di Investigacion di Congreso di Merca.’

Ademas, 53 miyon dollar ta bay ta canalisa a traves di e programanan di Oficina di Control Internacional di Narcotico y Aplicacion di Ley (INCLE na Ingles) deriva cu Mexico “Ta e pais di origen di mayoria di droga sintetico cu ta alimenta e crisis di opioide na Merca.”

“Merca ta keda un foco critico. E fondonan ta bay sigui fortalece e capacidad di aplicacion di ley pa intercepta e droga sintetico y preveni e desvio di substancia kimico precursor pa produccion ilicito di droga.”

E recursonan aki ta bay tin tres obhetivo principal: reduci e mercado di droga ilicito y crimen transnacional pa protege bidanan Mericano; combati corupcion y trafico ilicito pa fortalece institucionnan democratico, y fortalece e sistemanan di husticia penal pa sostene e socionan cu ta respeta derecho.

Otro partido, mucho menor, cu Biden a propone pa aña fiscal 2025 ta destina $1,700mil dollar pa Educacion y Training Militar Internacional (IMET), cu ta busca promove profesionalisacion di e forsanan di defensa y e capacidadnan tecnico pa proteccion di su teritorionan contra menasa transnacional.

E Magia di Comparti

E secreto pa un Pasco feliz ta den e momentonan bunita cu nos ta comparti cu famia y nos sernan keri.

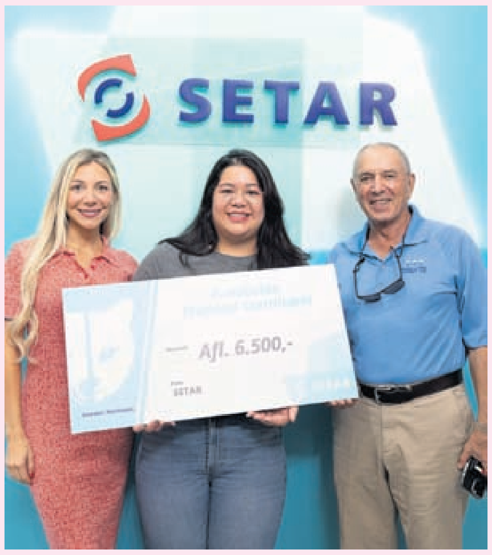
Feliz Dianan di Fiesta y un Prospero Aña Nobo
yena cu hopi bendicion!

Arubabank

Cu e alegria di Pasco yena bo cas
cu Amor, bo curason cu Speransa
y bo bida cu Gratitud.
Bon Pasco di e famia di
SETAR
SETAR

SETAR cu donacion na cuater fundacion pa e temporada di Fin di Aña

Pa medio di nos campaña di Christmas Kindness, SETAR ta haci un bunita donacion na cuater fundacion.


SETAR
Afl. 6.500,-
SETAR

SETAR
FCVR
Afl. 2.500,-
SETAR

FPNC
Afl. 12.500,-
SETAR
FPNC

SETAR
SANTA'S CAUSE ARUBA
Afl. 5.000,-
SETAR
SETAR

Nos coleganan di Mercadeo durante e luna di december a haci entrega di check na representantenan di cada fundacion, esta Fundacion Contra Violencia Relacional, Fundacion Santa's Cause, Fundacion Stimami Sterilisami y Fundacion Pa Nos Comunidad.

Fundacion Contra Violencia Relacional a ricibi AWG 2.500 pa por sigui ofrece sosten y recurso na esnan cu ta sobrevivi violencia basa riba genero y violencia domestico. Fundacion Santa's Cause a ricibi AWG 5.000 pa nan proyecto di fin di aña cu ta enfoca riba reparti regalo pa nos muchanan y hobennan di menos recurso. Fundacion Stimami Sterilisami a ricibi un check di AWG 6.500 pa sigui cu nan programa di sterilisacion di pushi y cachonan cu ta na cas of riba caya. Y Fundacion Pa Nos Comunidad a haya un check di AWG 12.500 pa por sigui yuda esnan di menos recurso cu comestibel y alimentonan basico.

Como nos compania nacional di telecomunicacion, SETAR ta duna bek na nos comunidad y nos mascotanan cu e meta semper pa aporta na haci un diferencia y yuda realisa cada meta.

SMFA cu un aña di logronan monumental:

Restauracion, Adkisicion y Preservacion di nos herencia cultural (Parti 2)

Un restauracion grandi, dos monumento adkiri, tres proyecto di mantencion y diestres monumento habri pa publico ta resumi solamente un parti di tur e logronan di SMFA den 2024.

Conscientisacion y Educacion

Den cuadro di conscientisacion y educacion a continua cu diferente proyectonan manera e Tales of Cas Veneranda caminda cu a pone posternan na e proyecto cu ta conta e storia di Cas Veneranda y e publico por contribui tambe cu nan propio recuerdonan, anecdotanan y forografianan di e cas y famia. E proyecto aki ta un proyecto di SMFA den colaboracion cu Cultuurfonds Caribisch Gebied. Na februari a haci e lansamento oficial di e proyecto di Eagle History Tour. Cu ta un proyecto cu e meta pa honra e historia di e refineria di Eagle y Aruba su rol importante durante di Dos Guera Mundial. E proyecto ta subsidia pa vfonds y den cooperacion cu Glen Godijn, Evert Bongers, Dutch Heritage World Tours a crea obhetonan di arte di luz y a instala borchinan di informacion pa dirigi e publico na un audio tour via e app di izitravelcuta conta e historia di e area di Eagle. Den cuadra di e proyecto Ricardo Arends, stagiaire di SMFA a organisa un excursion cu alumnonan di Ceque College Mavo pa bishita e Eagle History Tour. E plannan ta pa otro aña continua e proyecto cu mas scol secundario.

Den cuadra di e conmemoracion di Aruba su participacion den e di Dos Guera Mundial SMFA a organisa un Freedom Meal pa hobennan di diferente clubnan social y Parlamento Hubenil caminda a haya informacion di historia di Aruba, a discuti e tema di “libertad” y a pinta canvasnan basa riba e mesun tema. A pega e canvasnan hunto den forma di Aruba y a obsekia Biblioteca Nacional Aruba.

Prome cu 2024 finalisa Wikimedia Nederland a anuncia e proyecto Wikipedia on Aruba|Aruba on Wikipedia, den cual SMFA ta partner di e proyecto hunto cu Biblioteca Nacional, Unoca, Archivo Nacional di Aruba. E proyecto lo duna un boost na e contenido tocante herencia y cultura Arubano riba Wikipedia y otro plataforma di Wikimedia, cu ta habri e porta pa un publico global por haya acceso na e historia rico di e isla. Dos hoben local Jeannelij Quandt y Ricardo Arends lo guia e proyecto pa e proximo 18 luna. Pa ya mas cu un aña e team di boluntarionan di Biba nos Herencia(Lang Leve(n) het Erfgoed). A organisa tur luna encuentronan nobo, Instameets, caminda cu entusiastanan di historia y fotografia ta topa pa explora y fotografia un area. Cada Instameet ta basa riba e tema di e competencia di e luna ey y participantenan ta post nan potret cu e hashtag corespondiente#langlevenheterfgoed. E proyecto ta uno exitoso resultando den miles di fotografia di Aruba su Herencia Cultural riba Instagram. E boluntarionan y e proyecto a keda merecidamente nomina pa un Erfgoedvrijwilligersprijs organisa pa Ministerio di OCW y Nederland Monumentenland cu e meta pa honra boluntarionan cu ta traha den area di herencia cultural.

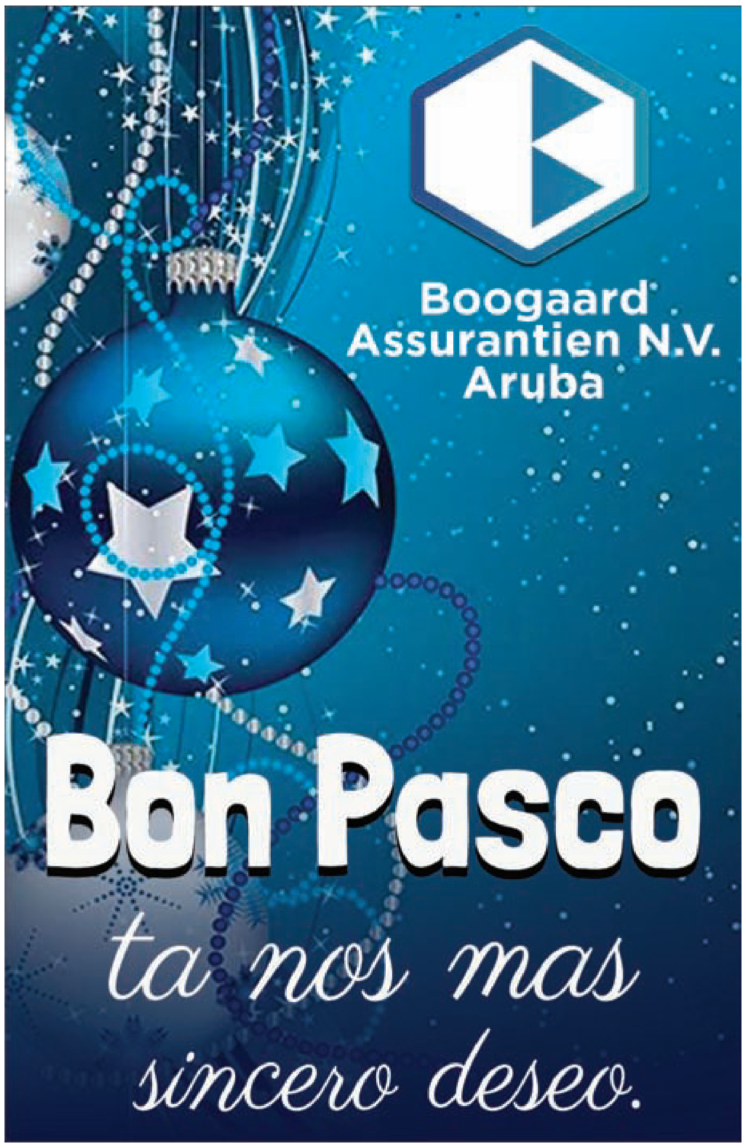
Danki na Ministerio di OCW, cuatro di nos boluntarionan a bay Hulanda na december pa e evento caminda a anuncia e ganadornan. E premio a bay pa un proyecto na Hulanda mes. Pero sin duda algun nos ta orguyoso di e team, cu ta consisti di Natalie Liao Jen, Julie Thode, Arielle Croes, Alexia Semeleer y Dyanne Lopez Schipper, pa e trabou cu nan ta haci henter aña, nan contribucion pa preservacion di Aruba su historia y e tremendo forma con nan a representa Aruba na Hulanda.

Banda di e boluntarionan di Biba nos Herencia, SMFA a conta e aña aki cu un grupo grandi di boluntario cu a duna un man durante e prome edicion di Open Monumentendag Aruba.

13 Monumento den Oranjestad a habri nan portanan pa asina ricibi e publico grandi cu a atende e evento. Durante un dia yen di musica, baile y historia por a siña un tiki mas tocante e storia tras di e monumentonan y tira un bista parti paden. E evento tabata uno exitoso caminda famianan a join cu nan “Monumentenpaspoort” cu SMFA a reparti pa tur alumno di scolnan basico por a siña mas di Aruba su monumentonan. For di awor a cuminsa cu plannan pa e di dos edicion na 2025.

Pa finalisa e aña aki nos bestuur a haya un miembro nobo cu ta Jennifer Lau como secretario y a tuma despedida di Carlos Profet. Hunto cu e team a participa na diferente workshopnan manera Happiness@work y Mindfulness@work.

E oficina di SMFA lo ta cera entrante 23 di december y dia 6 di januari nos team lo ta bek pa cuminsa traha hunto na un 2025 monumental!



Kooyman
Everything you need to succeed
Wishing you holiday moments that light up your life.
As we celebrate our milestone of 85 years, we thank you for always welcoming us into your homes and hearts.
We wish you and those you love many more special holiday memories in the years to come.

Entregamento di premio na varios actividad di dam pa aña 2024

Diaranson 18 di December a tuma lugar entregamento di premio na varios torneo di dam den aña 2024.

Nos torneo "Best of the Best" unda nos mihor 4 hungadornan a competi den e wega classico, Rapid y Blitz a ser gana door di Henry Knepa, segundo lugar a bay pa Ricky Nisbet. E Side tournament cu a wordo hunga pareu cu e "best of the best" entre e otro hungadornan a ser gana door di Frans Citroen, segundo lugar a bay pa Octavio Croes.

Campeonato di Aruba a wordo hunga den e periodo di 28 Februari pa 1 di Mei. A participa 10 hungador. Nan a topa otro den un round robin, unda tur hungador a topa otro 1 biaha. Na prome lugar a termina Henry Knepa cu 17 punto Segundo lugar a bay pa Rolin Croes cu 11 punto y tercer lugar a bay pa Juan E. Nisbet (Ricky) cu 13 punto.

Nos a termina e actividad cu un Christmas Rapid dam toernooi. 11 hungador a participa na e torneo aki. E torneo a ser hunga cu un tempo di 25 minuut cu 10 seconde increment.

Na prome lugar a termina Henry Knepa cu 16 punto. Segundo lugar a bay pa Frans Citroen cu 15 punto y tercer lugar a bay pa Ricky Nisbet cu 13 punto.

E prome 3 lugarnan a haya un Christmas Basket y un basket extra a wordo rifa entre e miembronan di club cu no a gana un Basket.

Ganador di e rifa aki a bira Rolin Croes.

Feliz dianan di fiesta
Den 2025 tambe Nos Tey Pa Bo!
December 24: cera 12 pm
December 25 & 26: cera
Arugas.

ROBERTSON FIRE PROTECTION NV
L.G. Smith Blvd 150
tel. 588 1918 | fax. 583 4636
Bon Pasco
Ban celebra Pasco den famia y cu cada hogar na Aruba lo reina paz y harmonia.

BONDIA ARUBA
NO CUMPRA
ADOPTA!

Feliz dianan di fiesta

Na Aeropuerto di Aruba, nos ta compronde cu e magia di e dianan di fiesta ta pa por ta den compania di esnan cu bo ta stima.

Como bo porta pa momentonan inolvidabel, nos ta orguyoso pa conecta bo cu esnan cu ta importante pa bo.

Feliz dianan di fiesta di parti di Aeropuerto di Aruba.

AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY

Bo gateway pa felicidad

NBA ta duna boet di 35,000 dollar na coach di Celtics Joe Mazzulla pa comentarionan dirigi na oficialnan despues di wega

(AP) - Joe Mazzulla su mensahenan di Pasco a costa hopi.

NBA a duna e coach di Boston Celtics un boet di 35,000 dollar pa “agresivamente persigui y dirigi lenguahe inapropia contra un oficial di e wega” na fin di e wega unda su ekipo a perde contra Chicago Bulls diahuebs anochi.

Mazzulla su brote a sucede despues cu Boston a haya fluit pa 3 foul tecnico - el a haya un, Jaylen Brown a haya un y Jayson Tatum a haya un - den e di 4 kwartaal di e perdida di 117-108. Ora cu tempo a caba, aparentemente Mazzulla a dirigi palabranan cu rabia na e referee Justin van Duyne.

Mazzulla despues a bisa cu e ta purbando di comparti festividad na e ekipo di referee.

“Mi djis tabatin asina hopi tempo sin mira nan, pues e tabata un Bon Pasco, Feliz dianan di fiesta, mi no tabata sigur si mi lo mira nan atrobe prome cu e dianan di fiesta,” Mazzulla a splica den conferencia di prensa cu a tuma luga despues di e wega. “Mi no por laga pasa un momento unda bo por desea un persona y su familiarnan bon deseonan.”

Videonan di e interaccion aki no ta indica cu e tabatin mensahenan bunita pa comparti.

Hefe di e ekipo di referee Tony Brothers a bisa cu despues di e wega cu Brown a haya e foul tecnico pa motibo cu el a cuestiona e integridad di un oficial. Tatum a haya e foul tecnico a “causa di un accion contra un oficial,” segun Brothers a informa.

Brown a bisa cu Van Duyne a yam’e pa un foul tecnico sin motibo y cu Mazzulla “no a bisa nada” cu ta hustifica un foul tecnico.

“Bo no por menasa hende cu un foul tecnico,” Brown a comenta.

Albania ta cera TikTok pa un aña despues di acusa e plataforma di promocion di violencia entre muchanan

(AP) - Albania su Prome Minister a bisa diasabra cu e gobierno lo cera e plataforma di video TikTok pa un aña, culpando esaki pa incita violencia y bullying, specialmente entre muchanan.

Autoridadnan di Albania a tene 1,300 reunion cu docentenan y mayornan despues cu un hoben a staca y mata otro hoben despues di un discusion cu a cuminsa riba TikTok.

Prome Minister edi Rama, papiando na un reunion cu e mayornan y docentenan, a bisa cu tikTok lo "cera completamente pa tur hende. .. No lo tin TikTok den e republica di Albania," Rama a bisa cu esaki lo cuminsa proximo aña.

E no a keda inmediatamente cla si TikTok tin un contacto na Albania.

TikTok den un respuesta diasabra a pidi pa "claridad urgente for di e gobierno di Albania" riba e caso di e hoben asesina. E compania a bisa cu e no a haya "evidencia cu e victima ni tampoco e sospechoso tabatin cuenta riba TikTok, y varios rapport a confirma cu videonan prome cu e incidente aki tabata publica riba otro plataforma, no TikTok."

Muchanan di Albania ta e grupo mas grandi di usuario di TikTok den e pais, segun e investigadornan domestico.

Tin un preocupacion den aumento for di mayornan di Albania despues di rapport di muchanan cu ta coy cuchiu y otro obhetonan pa hiba scol y usa den discusion of casonan di bullying promovi pa e storianan cu nan ta mira riba TikTok.

TikTok su operacionnan na China, unda su compania mayor ta basa, ta diferente, "promoviendo con pa studia miho, con pa preserva naturalesa .. y demas cosnan positivo," segun Rama.

Albania ta un pais demasiado chikito pa impone riba TikTok un cambio di algoritmo pa e no promove e "reproduccion di mensahenan di odio, violencia, bullying y demas," Rama su oficina a skirbi na The Associated Press como contesta di e peticion pa comentario. Rama su oficina a bisa cu China su TikTok ta "preveni muchanan for di cay den e abismo."

Autoridadnan a crea un serie di medidanan di proteccion na scolnan, cuminsando cu presencia aumenta di polis, programanan di training y cooperacion mas cerca cu e mayornan.

Rama a bisa cu Albania lo monitor con e compania y oro paisnan lo reacciona na e shutdown di un aña prome cu dicidi si lo permiti e compania sigui cu su operacionnan na Albania.

No tur hende ta di acuerdo cu Rama su decision di cera TikTok.

"E decision dictatorial di cera e plataforma di rednan social TikTok ... ta un acto grave contra e libertad di expresion y democracia," Ina Zhupa, un legislador di e partido Democratico den oposicion principal. "E ta un acto electoral puro y abuso di poder pa suprimi libertadnan."

Albania tin eleccion parlamentario proximo aña.

Bon Pasco
SERVICIO DI SVb DURANTE DIANAN DI FIESTA
Notificacion di AO

Diamars 24 di december 2024
MiSVb Trahado app 7am - 11am
☎ 5272782 7am - 11am

Diaranson 25 di december 2024
MiSVb Trahado app 7am - 11am (unicamente)

Diahuebs 26 di december 2024
MiSVb Trahado app 7am - 11am (unicamente)

Tur otro oficina ta cera pa publico durante di e dianan aki.

SVb
SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Disfruta e dianan di fiesta cu
mas placa.
APLICA AWE MES!
island finance
islandfinancearuba.com
*SUHETO NA APROBACION DI CREDITO I VERIFICACION DI DOCUMENTO.

LIKE US ON
facebook®
Facebook.com/bondianoticia

B.M.W. haya full na candela na Madiki!

Diabierna madruga a drenta informe di cu tin un auto full na candela na e bocht di Madiki, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un B.M.W. cual tabata completamente na candela. Na yegada di e bomberonan nan a paga full e candela.

Chauffeur di pick-up no a duna preferencia na un Toyota Yaris na crusada di Palm Beach

Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na e crusada banda di C.M.B. na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un pick-up no a duna preferencia na un Toyota Yaris y esaki a bin dal riba dje. Afortunadamente no tabata tin hende herida den e accidente aki.

Turistanan haciendo cosnan peligroso riba caminda!

Diabierna atardi un di nos colaboradornan a logra capta momento cu turistanan ta haciendo cosnan peligroso riba caminda.

Nan tabata sinta na e rand di e bentana di auto anto colga atras exponiendo nan mes na peliger.

Accidente na Solito un auto a cay den e greppel mientras e otro auto a bolter

Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente basta fuerte cu hende herida y pega den auto na Solito, mesora a dirigi tanto polis ambulans y e equipo di rescate di bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre 2 auto unda un no a duna preferencia na e otro y un auto a bay cay den e greppel mientras e otro a bolter.

Tabata tin 2 persona a resulta herida y a keda pega den e auto na yegada di e equipo di rescate di bombero a saca y a atende e 2 victimanan y cu ambulans a transporta nan pa hospital.

E Temporada Aki, Sinti E Chispa Y Disfruta
Di E Magia Di Fin Di aña

E famia di WEB ta desea bo famia,

Feliz Dianan Di Fiesta!

24 - 27 & 31 di december y 1 & 2 di januari **nos ta cera.**

Pa caso di storing por yama 525-4300

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | Tel. 280-4600
Web Aruba Chat: 525-4600 | www.webaruba.com

2 turista herida ora UTV a bolter na caminda pa Natural Bridge

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Natural Bridge, mesora a dirigi un patruya y un ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu algun turista bayendo Natural Bridge lo a bolter cu e UTV. Esnan herida a ser treci mas cerca cu e heridonan. E ambulans a a ser dirigi pa 2 persona herida y a ser atendi pa persona di ambulans y transporta pa hospital.

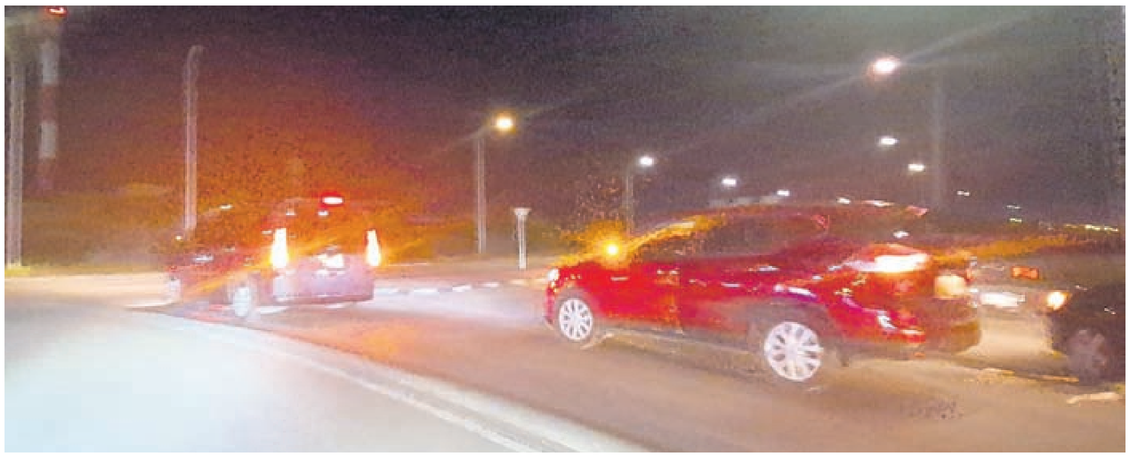
Chauffeur di pick-up a bira dilanti Toyota Rav4 y a causa accidente semi frontal

Diabierna merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Dump, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente semi frontal unda un pickup Ford Ranger a mal calcula e velocidad y distancia di e auto contrario y a bira dilanti dje y a bay dal den dje.

Debi na e impacto e chauffeur a resulta herida, na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un taxi



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente na e rotonde banda di airport, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur cu no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un taxi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur di Pick-up a bay dal tras di un Kia Picanto

Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Nissan Frontier no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e Kia Picanto. Debi na e impacto e chauffeur di e Kia a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulans e paramedico a atend'e y a pidi un ambulans mes bini na e sitio pa mas atencion medico na hospital.

Homber di edad agredi den area di Mahuma

Diasabra atardi a drenta informe di un caso di agresion na Mahuma, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un persona di edad cu a ser maltrata.

Na yegada di e patruya a tuma e victima over y a atend'e y transport'e pa hospital.

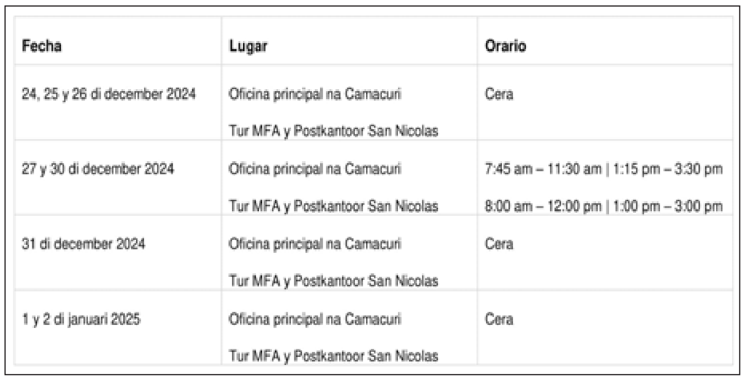
NO CUMPRA
ADOPTA!
BONDIA ARUBA

Departamento di Impuesto su dianan di servicio den temporada di fin di aña

En conexion cu e dianan di fiesta, Departamento di Impuesto ta participa cu ta adapta e servicio na publico den e proximo dianan.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e fechanan pa evita cualkier inconveniencia. Aki ta sigui un skema di e dianan cu ta sigui. Entrante diaranson, dia 3 di januari 2025, Departamento di Impuesto lo ta habri bek brindando su servicionan manera custumber.

Departamento di Impuesto ta gradici tur contribuyente cu a cumpli cu nan debernan fiscal durante aña 2024 y ta desea henter pueblo di Aruba un aña 2025 yena cu bendicion y prosperidad.



Fecha	Lugar	Orario
24, 25 y 26 di december 2024	Oficina principal na Camacuri Tur MFA y Postkantoor San Nicolas	Cera
27 y 30 di december 2024	Oficina principal na Camacuri Tur MFA y Postkantoor San Nicolas	7:45 am – 11:30 am | 1:15 pm – 3:30 pm 8:00 am – 12:00 pm | 1:00 pm – 3:00 pm
31 di december 2024	Oficina principal na Camacuri Tur MFA y Postkantoor San Nicolas	Cera
1 y 2 di januari 2025	Oficina principal na Camacuri Tur MFA y Postkantoor San Nicolas	Cera

Lotto, E Loteria di Aruba su orario pa e temporada di Pasco y Fin di Aña

CATOCHI
BIG 4
ZODIAC
LOTTO
MEGA
LOTTO 5
LOTTO DI DIA
TIC TAC TOE

Lotto, E Loteria di Aruba kier a informa comunidad di Aruba ariba e dianandi-sorteo y orario di oficina durante dianan di fiesta.

E sorteo pa e dianan di fiesta ta bira lo siguiente:24 di december 2024 lo bay tin un sorteo di Lotto merdia cu ta tuma lugar 2.30 PM y sorteo di anochi cu ta bira 6:45 PM, bo por cumpra bo weganan preferi di Lotto merdia te cu 2.15 PM y anochi te cu 6:30 PM. Dia 25 y 26 di december no lo bay tin sorteo di Lotto. Dia 27, 28 y 30 di december 2024 sorteo ta continua normal 2:30 PM y 7:45 PM y diadomingo 29 di december sorteo ta 2:00 PM.

Dia 31 di december 2024 lo bay tin sorteo di Lotto merdia cu ta tuma lugar 2.30 PM y sorteo di anochi cu ta bira 6:45 PM, bo por cumpra bo weganan preferi di Lotto merdia te cu 2.15 PM y anochi te cu 6:30 PM. Dia 1 di januari 2025 lo no tin sorteo di Lotto y desde 2 di januari 2025 en adelante, sorteo di Lotto ta sigui normal 2:30 PM y 7:45 PM.

Pa loke ta trata orario di oficina di Lotto na Playa y San Nicolas lo ta sera 24, 27 y 31 di december, 1 y 2 di januari 2023.

Gerencia y Staff di Lotto, E Loteria di Aruba ta desea un y tur un Feliz Pasco y un Prospero 2025.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus, y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: play.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Resultado Sorteo
21 y 22 December 2024

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8884	2896	5540	9585
7964	1863	SUPER5	4150
5000	1917	-	7212

DIADOMINGO

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8231	0011	7472	9367
6034	5441	SUPER5	1567
8050	2273		8240

MERDIA

CATOCHI
Sorteo # 4486
5412
6771
0585
MULTI-X
x5

BIG 4
Sorteo # 4486
6674
MULTI-X
x2

1OFF
Sorteo # 2542
7217

ZODIAC
Sorteo # 4486
6863
virgo

LUCKY 3
Sorteo # 1360
113
MULTI-X
x2

ANOCHI

CATOCHI
Sorteo # 8431
6640
8348
2859
MULTI-X
x2

BIG 4
Sorteo # 7475
2476
MULTI-X
x5

1OFF
Sorteo # 2180
4468

ZODIAC
Sorteo # 6234
8258
Sagitario

LUCKY 3
Sorteo # 1164
629
MULTI-X
x3

LOTTO 5
01-17-22-31-34
Sorteo # 2555
Joker 24 Letter i

0	x Jackpot
0	x Match 4+
3	x Match 4
111	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot
170.000,-

LOTTO DI DIA
01-06-10-14-16
Sorteo # 6692

0	x Jackpot
3	x Match 4
151	x Afl 8,00

Proximo Jackpot
52.000,-

MINI MEGA
Sorteo #
Mega Ball

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl 50.00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot
420.000,-

MEGA PLUS
Afl. 560.000,-

KORSOU
Sorteo #

CACHI CACHI
Sorteo # 179
207529

DIADOMINGO MERDIA

CATOCHI
Sorteo # 4487
2160
9290
2105
MULTI-X
FP

BIG 4
Sorteo # 4487
4117
MULTI-X
FP

1OFF
Sorteo # 2543
9724

ZODIAC
Sorteo # 4487
4684
Sagitario

LUCKY 3
Sorteo # 1361
411
MULTI-X
FP

LOTTO 5
Sorteo #
Joker Letter

0	x Jackpot
0	x Match 4+
0	x Match 4
0	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot
170.000,-

LOTTO DI DIA
02-12-14-16-24
Sorteo # 6693

0	x Jackpot
8	x Match 4
123	x Afl 8,00

Proximo Jackpot
53.000,-

MINI MEGA
Sorteo #
Mega Ball

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl 50.00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot
420.000,-

MEGA PLUS
Afl. 560.000,-

KORSOU
Sorteo #

CACHI CACHI
Sorteo # 180
206831

Ta bo deber pa raporta abuso di bestia.
Bestia
NO tin bos
pero ABO SI
BONDIA

BONDIA ARUBA

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

YMCA
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Dakota:	San Nicolas:
Tel. 588 7364	Tel. 584 5712
EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

38 persona ta fayece den un accidente entre un bus di pasahero y un truck na Brazil

(AP) - Un accidente entre un bus di pasahero y un truck diasabra trempan a causa e fayecimento di 38 persona riba caretera di Minas Gerais, un estado na Brazil, segun e oficialnan a informa.

Departamento di bombero di Minas Gerais, cual a responde na e alerta, a bisa cu 13 otro persona a ser hiba hospital cercano na Teofilo Otono. E bus aparentemente a sali for di Sao Paulo y tabata cargando 45 pasahero.

Autoridadnan a bisa diasabra atardi cu tur victima a ser saca for di e sitio y un investigacion lo determina e causa di e accidente. Testigonan a conta e ekiponan di rescate cu un taira di e bus a splota, causando cu e chauffeur a perde control y choca contra e truck. Otronan a bisa cu un bloki a dal e bus, segun e departamento.

Un vehiculo cu 3 pasahero tambe a accidenta contra e bus sinembargo tur 3 a sobrevivi.

Gobernador Romeu Zema a skirbi riba X cu el a duna otro pa un "mobilisacion completo" di e gobierno di Minas Gerais pa asisti e victimanan.

"Nos ta trahando pa garantisa cu e famia di e victimanan tin e sosten pa enfrenta e tragedia aki den un di e maneranan mas humano posibel, specialmente considerando cu esaki ta sucede net prome cu Pasco," Zema a informa.

Brazil su presidente Luiz Inacio Lula da Silva a bisa den un declaracion diasabra cu oficialnan federal tabata bao disposicion di Minas Gerais. "Mi ta lamenta profundamente e perdida y ta manda mi oracionnan na e famianan di mas di 30 fayecido for di e accidente na Teofilo Otoni, Minas Gerais. Mi ta resa pa e recuperacion di e sobrevivientenan di e tragedia teribel aki," Lula comenta.

King Classic Sudoku

	2		9		7	4		
	9	4			1	3		
			4	5			9	7
			3			2		
1		5		4	9	8		
	3	2	5		6	7		
6	5		1	2			7	
9	1			6	4	5		3
2	4							1

Difficulty: ★ 12/23

©2024 King Features Syndicate, Inc.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu localmente un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 25 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 37 grado Celsius
Uv index: 8

Bahada di solo : 6:20pm
Subida di solo : 6:57am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo)
Durante di dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
No spera cambionan grandi den e tipo di weer cu tini actualmente. Tampoco no ta spera awacero di importancia durante e periodo di pronostico aki y weer generalmente seco lo domina.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil 1 pa 2 pia
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor Dios mi a hasi lama mi kas,
Mi fundeshi
Mi amigo i confidente

Ku un dolor profundo na nos curazon nos ta anuncin tayecimento di non ser stima:

Franklin Catalino Kock
Mihor conosi como: “Meeuw”
⋆04 Feb 1970 - †18 Dec 2024

Na nomber di su:
Mama:
Filomena Loefstop

Su Tata:
† Manuel Kock

Su ruman nan:
Ludwina Y Anthony Pena-Kock
Violeta y Eugene van der Biezen-Kock
† Angeline y Rudolf Boekhoudt-Kock
Cristina y Luis Marugg-Kock
Esmeralda Kock

Su sobrino y sobrina nan:
Ryan Peña
Stephany Peña y jiu
Eugeen van der Biezen
Aaron van der Biezen
Randolf, Yvone Boekhoudt Narayan y yiu
Rudolfo, Anshela Boekhoudt-Rajaran y yiu
Luigi Marugg y Eliana Henriquez y yiunan
Luzienne Marugg
Luz-Marie Marugg y Javier Dirksz y yiunan
Zaier Kock
Marco Junior Kock

Su Madrina:
Maria Kock

Su Padrino nan:
†Betto Lacle, Coys Britten

Su omo, nan y tanta nan, primo y prima nan, tur
Su amigo nan y conosirnan

Demas Famia nan:
Kock Loefstop, Peñia, van der Biezen, Boekhoudt, Marugg, Croes, Kelly, Werleman, Dirksz, Narayan, Rajaram, Proctor, Alvarez, Francois, Farro, Britten, Lacle

Su coleganan di Warda nos Costa, su amigo nan di Aruba Sound Car, su amigo nan di body board, su amigonan di cunuco, su amigo nan Chicago Bulls Fly Team, su amigo nan piscado, SV Caiquetio

Su ex colega nan.di KPA, su ex colega nan di WEB Aruba NV

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Auroral Funeral Home Diamars 24 di december 2024 di 2’or pa 4’or di atardi y despues lo sali bai pa Santana Catolico na Paradera.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi kier Alaba Señor tur tempo, su alabansa no lo kita for di mi boca.Mi alma ta gloria den Señor, laga humildad bin tende y goza. Canta grandesa di Señor hunto cumi, ban alaba su nomber tur hunto.
Salmo 34

Cu dolor na nos curason , pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecemento di nos ser stima:

Sr. Albert Edmundo Albus
Cariñosamente yama
“Mundo”
⋆16-11-1946 - +18-12-2024

Na nomber di su:
Señora stima: Haide Albus -Reyes

Yiunan:
Yuneida y Elwin Rincones
Heidi y Bryan Sevinger
Jaython Odor y Nadine

Manera yiu stima:
Carla Y Levon Sarkissians
Suhaila Reyes y famia
Edsel y Carleen Reyes

Nieto(a)nan stima:
Brandon, Brandley, Bryon- Jaylon, Graceson, Amelia y Aleia

Ruman:
Menga Albus

Sua y cuñanan:
Marcia Albus-Kock y famia
Maritza Reyes
Sandra y Rolando (Roly) Petrona
Luwshjen Alvarez
Primo y primanan
Sobrino y sobrinanan

Amigonan di cas:
Serapio y Vivian Wever
Judith y Sofia
Vico Sharma y famia

Famianan:
Albus, Reyes, Rincones, Sevinger y demas famianan, conocirnan y amistadnan.

Acto di despedida lo tuma lugar dialuna 23 Dec 2024 na Aurora funeral home di 9.00 am-11.00 am.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia of cualkier persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di

Elita Felicia Córdoba
⋆06-09-1947 - †16-12-2024

Na number di su:

Yiunan:
Uriel y Viviana Orozco Lozano
Betty Luz Orozco Cordoba
Vera Judith Orozco Cordoba
Doris Etilvia Orozco Cordoba
Rosa Mercedes Orozco Cordoba
Ramiro Iguaran y Jairid y famia

Nietos:
Angel Muñoz
Jhoana Muñoz
Jesus Muñoz
Shenaidin Profeth
Carlos Cardenas
Elitmar Cardenas
Ovier Jeferzon Palacio
Liam Orozco
Eline Orozco

Bisnietonan y bisnietanan.

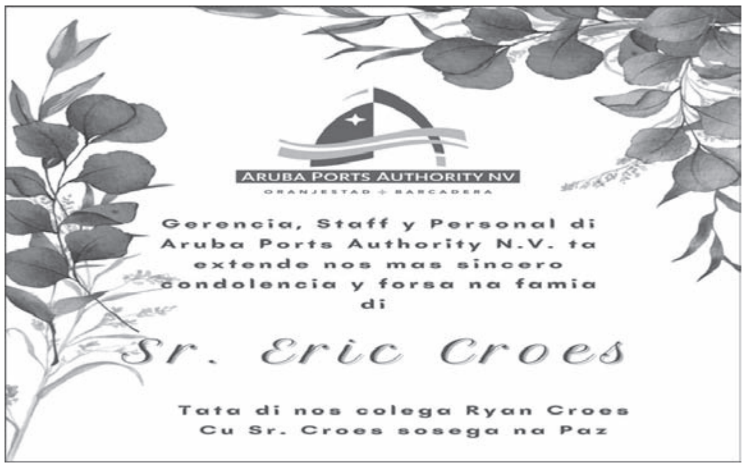
Hermanos en Aruba:
Cecilia Ballesteros
Geovany Ballesteros y demas Hermanos en Colombia.
Sobrinos en Aruba, Colombia y España.

Meyores amigas en Holanda: Lucrecia, Marita, Pilar, Amparo, Tita

Comadres y compadres
Victoria y Yuni Tromp y famia.

Tur su amistades na Aruba, Hulanda y Colombia
Demas famia: Cordoba y Orozco na Aruba y Colombia

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 23 di december 2024 di 1’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.



ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Gerencia, Staff y Personal di Aruba Ports Authority N.V. ta extende nos mas sincero condolencia y forsa na famia di

Sr. Eric Croes

Tata di nos colega Ryan Croes
Cu Sr. Croes sosega na Paz

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Evelyn Marie Luydens
Cariñosamente yama "Machi"
⋆08-06-1949 - †20-12-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

There are some who bring a light
So great to the world that even after
They have gone, their light remains.

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke ela hasi y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Maria Elisabeth Tromp
Cariñosamente yama "Betty"
⋆09-04-1930 - †18-12-2024

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diabierna 27 di December 2024 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The Lord is my sheperd, I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside the still waters,
He restores my soul.
Psalm 23

It is with deep sorrow that we announce the passing of our beloved mother, grandmother & aunt:

Ms. Doris Hildred Raymond
Better known as "Zuster Raymond"
Who passed away on the 12th of December 2024

Date and time of funeral will be announced later.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa bolbe haya forsa.

Hilario Malaguias Croes
Mihor conoci como "Frank"
⋆14 januari 1961 - †17 december 2024

Na nomber di su:
Esposa: Ariette Croes-Baptist
Yiunan: Steven Croes y Kathleen Jacobs
Brian Croes y Jeydis Zapata

Rumannan: †Mario y Isidora Croes
Violeta y †Jorge Goeloe
Diana y Ronnie Chirino
Julita Croes
†Edna Croes y Harold Richardson
†Jozef Croes
Adeline y Mario de Cuba
Jenny Croes y Edgar
†Brenda Croes
Raul Croes

Cuñanan: Marian Baptist
Anne Louise (Loesje) van Brienen-Baptist y Gerard van Brienen
Ivonne Baptist
Fenna van Helden-Baptist y Robert van Helden

Subrino(a)nan: Edmiro Chirino, Lando Chirino, Juni Chirino, Arthur Goeloe, Eduardo Goeloe, Georgino Goeloe, Gino Croes, Rhino Croes, Lindo Croes, Michel Croes, Indomar Franken, Lodewijk, van Brienen, Philip van Brienen, Cornelis van der Berg- van Brienen, Yahaira Kuipéri, †Zaghra Kuipéri, Marisol van Helden, Dennis van Helden

Prima(o)nan, comer y comper-nan, amistadnan y demas famia.
Demas famia: Croes, Baptist, Tromp, Boekhoudt, Goeloe, Chirino, Franken, de Cuba,
Richardson, Eckmeyer, Gomez, van Brienen, van Helden, Jacobs, Zapata, Roza, Romo,
Sluis, Rojer, Boelijn, Koolman, Martina, Wouters-Rigaud.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna, 23 di december 2024 di 1:00 pm - 4:00 pm e defunto lo ta reposa den misa Birgen Fatima y despues saliendo pa Santana Catolica na Savaneta.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida un famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas

Ta bai tin 3 misa dia 24 di december 5:00 a.m, 25 di december 10:30 a.m y 26 di december 9:00 a.m na Birgen Fatima na Dakota. Dia 26 di december pa 7:00 p.m lo tin un rosario na Cas di Beato Dr. J.G.H na Dakota pa descanso di alma di Hilario Malaguias Croes cariñosamente yama Frank.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor…y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi".
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke ela hasi y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Marciano Ruiz
Cariñosamente yama 'Paus'
⋆24-04-1933 - †16-12-2024

Casa
Ramona Ruiz-Coronel
Yiunan
Alfred Ruiz y May Wong
Arminda (Vivi) y Facundo Franken-Ruiz
Danilo Ruiz y Jesper de Jong
Mariella (Isha) Ruiz y Jasper Bruin

Nietonan
Philippe Bruin
Emile Bruin

Rumannan
Osvaldo Ruiz y famia
Lino Ruiz y famia

Subrino(a)nan
Famia Ruiz, Coronel, Naar (Aruba y Hulanda)
Famia Capella, Coronel (Corsow)
Famia Ruiz (Venezuela, Colombia)

Swa y cuñanan
Teresita Coronel y famia
Fermin Pedro Coronel y famia

Primo(a)nan , ihanan, amigo y conocirnan, bisiñanan

Demas famia: Ruiz, Coronel, Fingal, Maduro, Swaen, Wong, Franken, de Jong, Bruin, Fonseca, Wildman.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 24 di december 2024 na Aurora Funeral Home di 9'or di mainta pa 12'or di merdia.

Despues di despedida no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

LIKE US ON
facebook®
Facebook.com/bondianoticia

Trump ta menasa pa purba tuma control di e Canal di Panama back. Presidente di Panama ta rechasa e sugerencia

(AP) — Donald Trump a sugeri ayera cu su administracion nobo por purba tuma control di e Canal di Panama back, cual Merca a sede na su aliado Centroamericano, bisando cu e tarifanan pa pasa door di e canal vital ta "ridiculamente halto."

Presidente conservativo di Panama, Jose Raul Mulino, ken a ser eligi na april cu un plataforma pro-empresa, ta rechasa esaki completamente como un falta di respet na e soberania di su pais.

E comentario di e presidente-electo Republicano a surgi durante su prome rally importante despues di gana e White House atrobe dia 5 di November. Trump tambe a usa su discurso pa celebra su regreso na poder mientras un audiencia grandi di conservativonan ta anima. E ta un demostracion di unidad di partido den e lucha presupuestario na Capitol Hill recien, caminda algun miembro di e GOP ta desafia e peticionnan di nan lider.

Durante un discurso na Turning Point USA su AmericaFest den Arizona, Trump ta priminti cu su "gabinete dream team" lo entrega un economia floreciente, lo cera frontera di Merca, y lo resolve rapidamente e gueranan den Medio Oriente y Ucrania. "Mi por proclama cu orguyo cu e Era di Oro di Merca ta pa nos," Trump ta bisa. "Tin un spirito cu nos tin awor cu nos no tabatin recientemente."

Republicanonan den e House a anula un acuerdo bipartisano despues cu Trump y su aliado multimiyonario Elon Musk a expresa nan oposicion riba red social. Miembronan encarga cu e presupuesto a ignora e peticion di Trump pa yuda subi e limite di debe di e nacion, algo cu por a evita rondanan nobo di e mesun lucha despues cu e tuma e oficina presidencial dia 20 di januari 2025, cu Republicanonan cu tiki control di e House y Senate. E acuerdo final no a toca e tema y a evita un ciere di gobierno.

E presidente-electo a habri su discurso pa bisa cu "nos kier purba uni tur hende. Nos lo purba. Nos lo realmente haci un intento." Despues e ta sugeri cu Democratanan "a perde nan confianza" y ta "confundi" despues di e eleccion, pero eventualmente nan lo "bini na nos banda pasobra nos kier nan."

Den e lista di kehonan — algun bieu, algun nobo — ta e tema di Canal di Panama. "Nan a kita e Canal for di nos," Trump ta bisa, lamentando cu su pais "impudentemente a laga bay di dje."

Merca a construi e Canal di Panama na comienso di añanan 1900, buscando manera pa facilita transito di barconan comercial y militar entre costa nan. Washington a sede control di e canal na Panama dia 31 di December 1999, bao un tratado cu a ser firma na 1977 durante presidencia di Jimmy Carter.

E canal ta dependiente di reservanan pa opera su sistemanan di lock y a ser significamente afecta na 2023 pa securanan den Centroamerica cu a forsa e reduccion di un cantidad di barco cu ta pasa pa dia. Cu menos barco usando e canal, administradornan tambe a subi e tarifanan pa reservacion di un slot.

Cu e clima birando normal back durante e ultimo lunanan, transito den e canal a normalisa. Pero ta anticipa cu e prijsnan lo subi proximo aña.

Mulino, presidente di Panama, ta ser describi como un populista conservativo cu ta alinea cu Trump den hopi tema. Panama ta un aliado fuerte di Merca, y e canal ta crucial pa su economia, generando cerca di un quinto di ingreso anual di su gobierno.

Sinembargo, Trump ta bisa cu, ora su segundo termino cuminsa, "Si e principionan, tanto moral como legal, di e gesto magnanimo aki di duna no ser cumpli, nos lo demanda pa e Canal di Panama ser debolbi completamente na Merca, rapidamente y sin pregunta."

E no a splica con esey lo ta posibel.

Un poco despues di e discurso di Trump, Mulino a publica un video declarando cu "tur meter cuadra di e canal ta pertenece na Panama y lo sigui pertenece" na su pais.

Sin menciona Trump pa nomber, Mulino ta dirigi su mensahe tocante e kehonan di tarifa halto pa barco cu ta pasa door di e canal, bisando cu esakinan ta ser stipula pa expertonan, considerando e costo operacional y factor di demanda y oferta.

"E tarifanan no ta ser poni sin motibo," Mulino ta bisa. El a destaca cu Panama a amplia e canal riba su mesun iniciativa pa aumenta trafico di barco y cu e aumento di tarifanan ta yuda paga pa e mehoracionnan. "Panameñonan por tin diferente opinion riba hopi tema," Mulino ta bisa. "Pero ora e ta trata di nos canal y nos soberania, nos tur lo uni bao nos bandera Panameño."

---

in loving memory of

ALBERT EDMUNDO 'MUNDO' ALBUS

*16-11-1946 - † 18-12-2024

Aruba mourns the loss of Albert Edmundo 'Mundo' Albus, a cherished former colleague of the A.T.A., known for his warmth, dedication, and genuine care for those around him. Mundo's kindness, generous spirit, and passion for his work left a positive mark on everyone he met. His memory will forever be held dear in the hearts of all who knew him.

ARUBA Aruba Tourism Authority

HYBRID

Busca bo Hybrid awe mes y ricibi un
Giftcard di Afl. 50,-!

HYBRID

START	BASIC	LITE	COMFORT
~~15GB~~ **20GB**	~~25GB~~ **30GB**	~~35GB~~ **40GB**	~~45GB~~ **50GB**
Afl **55** pa luna	Afl **75** pa luna	Afl **109** pa luna	Afl **139** pa luna
Afl 10 Prepaid Credit	Afl 15 Prepaid Credit	Afl 25 Prepaid Credit	Afl 45 Prepaid Credit

* Tin un cantidad limita di giftcards. Giftcards di nos campaña di Pasco ta valido te cu 31 di maart 2025.

SETAR

Nos kier a desea un y tur

Bon Pasco
y Un Feliz Aña Nobo!

Masha danki pa forma parti esencial di nos proyecto e aña aki. Nos ta hopi agradecido pa boso apoyo y confianza sea como cliente of proveedor aprecia. Nos ta spera pa hunto continua den e añanan nos dilanti.

Un saludo caluroso y feliz dianan
di fiesta di nos tur na
Electro Star Appliances Aruba

electro